









# minimax line



Alles "Made in Italy, by SCM"  
Vom Gußteil bis zur Endabnahme  
und Qualitätskontrolle.

Erleben Sie modernste Maschinenfertigung live vor Ort.  
Besuchen Sie unsere Produktionsstätten/Werke. SCM-Qualität  
zum Anfassen.



# minimax line

Eine Leidenschaft,  
die Professionalität erfordert

minimax ist die professionelle Baureihe für das Tischlereihandwerk und den Hobbyschreiner. Über 40 Jahre ein zuverlässiger Partner auf hohem Niveau. Die minimax-Modelle sind Teil des scm-Standardmaschinensortiments und bieten innovative Lösungen auf höchstem Niveau für die Holzbearbeitung.

Formatkreissägen  
Tischfräsen  
Hobelmaschinen  
Kombinierte  
Maschinen

8/93



/si x/8

/elite /38

Kantenanleimautomaten

94/109

DrehSELbank  
114/117



Schleifmaschine  
118/121







/elite S /15



/lab 300 plus /74



/genius /82



/classic /54

Bohrmaschine  
110/113



Bandsäge  
122/125



Formatsäge  
mit  
Doppel-  
Gehrung  
si x



*Innovation,  
die sich jeder  
leisten kann*

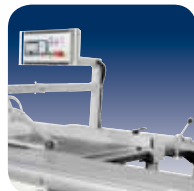
		si x
Max. Hauptsägeblattdurchmesser mit Vorritzer	mm	400
Max. Schnitthöhe bei 90°/+45°/-45°	mm	136 / 97 / 60
Schnittbreite am Parallelanschlag	mm	1270
Formatschnitte	mm	2600 ÷ 3200
Dreiphasenmotor	kW	7
<i>Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite. 13</i>		



**Sägeinheit**  
Doppel-Gehung



**Programmierte  
Bewegung**  
Einfach und schnell



**Ready 3/ Ready 3 UP**  
Automatische  
Positionierung

Formatkreissäge mit  $\pm 46^\circ$  Doppel-Gehung. Die angetriebene und programmierte Sägeblattbewegung ist standardmäßig vorhanden. Es ermöglicht die gleichzeitige Verwendung eines 400mm Sägeblatts und eines 160mm Vorritzsägeblatts, beides für  $90^\circ$  sägen und  $\pm 46^\circ$  Gehrungsschnitt.

# si x Arbeitsaggregate

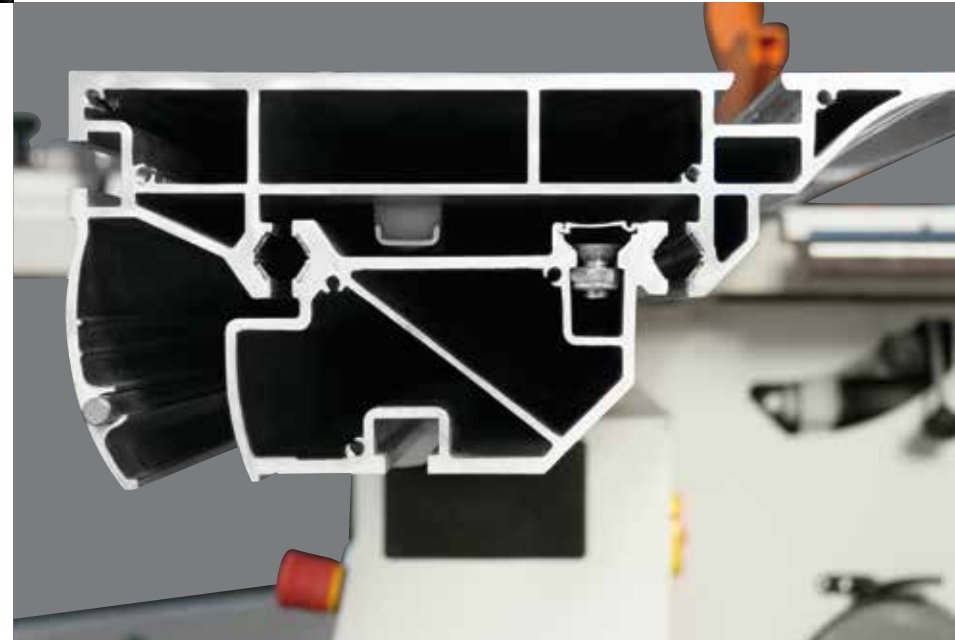


Doppel-Gehung, die sich jeder leisten kann  
**Sägeeinheit.**

Neue Sägeeinheit mit einem starren Gussunterbau, die ein Sägeblatt von 400 mm Durchmesser aufnehmen kann, inklusive montiertem Vorritzblatt. Sie sorgt für ein perfektes und einfaches Sägen von Plattenwerkstoffen und Massivholz. Das Hauptsägeblatt nutzt 100% der Motorleistung, da das Vorritzsägeblatt mit einem eigenen Antrieb ausgestattet ist.



Der Vorritzer mit eigenem Antrieb ist ohne Schlüssel von außen regulierbar und erlaubt schnelle, präzise und spielfreie Positionierungen.



Unvergleichlich saubere Schnittkanten  
**Schiebeschlitten.**

Optimale Abstützung auch für große Werkstücke mit dem neuen Wagen mit 360 mm Breite. Ausgezeichnete Schnittpräzision und Gleitfähigkeit! Zur Befestigung der Führungen wird kein Kleber verwendet, da dessen Auftragsstärke den ungehinderten Lauf beeinträchtigen könnte. Daher werden die Führungen über die gesamte Länge mit einem Einpressverfahren befestigt.



Einfach und schnell  
**Programmierte Bewegung.**

Die "Ready" Steuerung ermöglicht die angetriebene und programmierte Bewegung der Sägeblatteinheit, was die Produktivität und die Arbeitsqualität erhöht.





**2-Positionen**  
Sägeblattpendelschutz um  
an der Säge größte Sicherheit  
zu gewährleisten.

Sofortige Kontrolle  
**Besäumrahmen und Teleskoplineal.**  
Großer Besäumrahmen mit Laufrolle  
zur Erleichterung der Plattenaufgabe.  
Das Teleskoplineal mit 2  
Klappanschlägen ermöglicht das  
Besäumen von Platten bis zu 3200 x  
3200 mm sowie Gehrungsschnitte bis  
45° auf beiden Seiten des Rahmens.

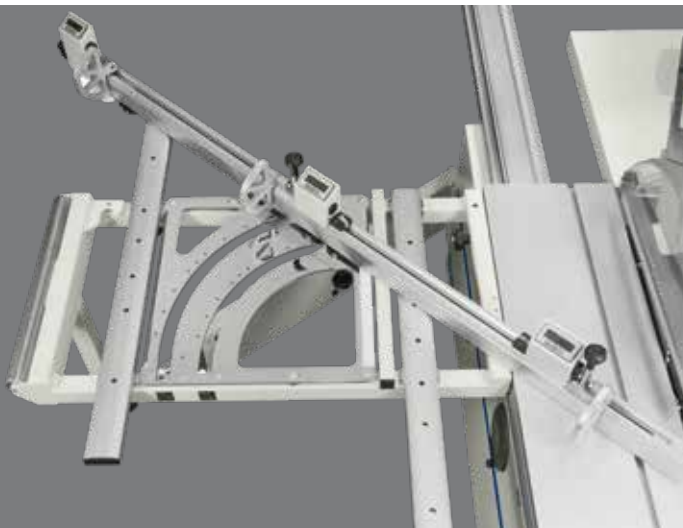
# si x Optionen

Ready 3 / Ready 3 UP  
Automatische Positionierung des Parallelanschlags durch "Ready" Steuerung (3 Achsen). Programmierte oder manuelle Anschlagbewegung mit gedrückt halten des Tasters für maximale Flexibilität. Zusätzlich erfolgt bei der Ready 3 UP Version die Steuerung mittels einem mobilen Bedienpanels.



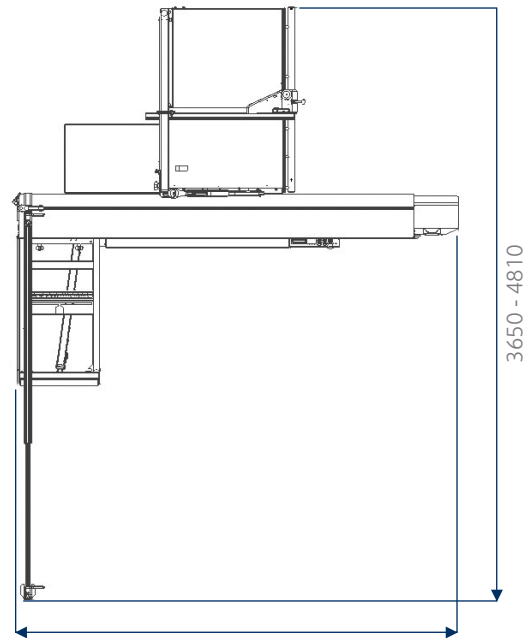
2 Sägeblattgeschwindigkeiten  
Die beiden Sägeblatt-Drehzahlen (3500 - 5000 U/min) werden von einem Inverter gesteuert.

Compex  
zur schnellen und genauen Ausführung von Gehrungsschnitten mit automatischem Ausgleich der Anschlagposition. (Längenausgleich)



Digitalanzeige  
auf Längsanschlag mit entsprechender Feineinstellung.

# si x Optionen



Gesamter Schiebeschlittenlauf 3200 7060 mm  
Gesamter Schiebeschlittenlauf 2600 5860 mm

- S** Standard
- O** Auf Anfrage
- \*** Standard für Ausführungen CE und USA/Kanada

		si x
Abmessungen des Sägetisches aus Guss	[mm]	1000 x 685
Sägeblattschwenkung		-46° ÷ +46°
Max. Sägeblattdurchmesser mit Vorritzer	[mm]	400
Max. Schnitthöhe bei 90°/45°	[mm]	136/97/60
Vorritzerdurchmesser	[mm]	160
Ablängbreite links vom Sägeblatt (standard)	[mm]	2600
Schnittbreite Parallelanschlag	[mm]	1270
<b>Andere technische Eigenschaften:</b>		
Dreiphasenmotor		7kW (9,4Ps) 50Hz – 8kW (11Ps) 60Hz
Dreiphasenmotor (Vorritzer) S1		0,74kW (1Ps) 50Hz – 0,9kW (1,2Ps) 60Hz
Absaugstutzendurchmesser	[mm]	120 - 80
Ein- und Ausschalter der Motoren für Hauptsägeblatt und Vorritzaggregat		O
CompeX Vorrichtung		O
Version "READY 3" (auch mit schwenkbarem Bedienpult)		O
Digitalanzeige		O
Vorrichtung für Winkelschnitte		O
2 Sägeblattgeschwindigkeit (3500/5000 U/min)		O



FÜR EINE UNVERGLEICHLICHE  
BEARBEITUNGSPRÄZISION  
Kombinierte Maschinen **16**

SPITZENTECHNOLOGIE ZU EINEM  
ERSCHWINGLICHEN PREIS  
Hobelmaschinen **18**

# elite S

Maximaler Ausdruck für  
professionelle Leistungen sowie  
Technologie

FÜR EINE QUALITÄT OHNE  
KOMPROMISSE  
Formatkreissägen **22**

KUNDENSPEZIFISCHE AUSFÜHRUNG  
UND EINSATZFLEXIBILITÄT  
Tischfräsen **24**

# elite s Kombinierte Maschinen cu 410es st 5es

Kombinierte Universalmaschine  
Säge-Fräsmaschine



		cu 410es	st 5es
Arbeitsbreite	mm	410	-
Gesamte Arbeitstischlänge	mm	2200	-
Max. Sägeblattdurchmesser mit Vorritzer	mm	350	350
Sägeschlittenlauf	mm	2250 ÷ 3200	2250 ÷ 3200
Nutzlänge der Spindel	mm	125	125
Dreiphasenmotoren ab	kW/Hz	5 (6) / 50 (60)	5 (6) / 50 (60)

Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite 30





**Sägeaggregat**  
Weltweit einzigartig



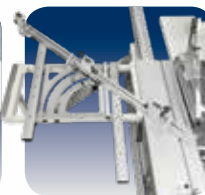
**Formatanschlag**  
Sofortige Kontrolle



**Fräsaggregat**  
Fräsen mit  
Spitzenleistungen



**Ein- und Ausschalter  
im Besäumwagen  
integriert**  
High-tech Zubehör



**Compex**  
automatischer  
Ausgleich der  
Anschlagposition



**Schiebeschlitten**  
Unvergleichlich  
saubere  
Schnittkanten

Maximaler Ausdruck für professionelle Leistungen sowie Technologie bei den kombinierten Maschinen für die Holzbearbeitung für eine unvergleichliche Bearbeitungspräzision.

# elite s

## Hobelmaschinen

fs 52es  
f 52es  
s 52es

Abricht-Dickenhobelmaschine  
Abrichthobelmaschine  
Dickenhobelmaschine



		fs 52es	f 52es	s 52es
Arbeitsbreite	mm	520	520	520
Hobelwellen Durchmesser (mm)/ Messeranzahl Standard	mm/n.	120 / 4	120 / 4	120 / 4
Gesamte Arbeitstischlänge	mm	2250	2250	-
Min. ÷ max. Arbeitshöhe am Dickentisch	mm	3 ÷ 240	-	3 ÷ 240
Dreiphasenmotoren ab	kW/Hz	7 (8) / 50 (60)	5 (6) / 50 (60)	7 (8) / 50 (60)

Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite 30





**Hobelwelle**  
Perfekte  
Fertigungsqualität



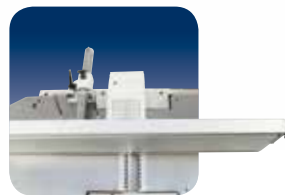
**Dickentisch**  
Langfristige Stabilität



**Abrichttische**  
Schneller Set-up



**Xylent**  
absolute  
Geräuschlosigkeit



**Abrichtanschlag**  
Absolute Steifigkeit

Spitzentechnologie zu einem erschwinglichen Preis bei den professionellen Hobelaggregaten für anspruchsvolle Tischlerei- und Handwerksbetriebe.

# elite s Hobelmaschinen

fs 41es

f 41es

s 41es

Abricht-Dickenhobelmaschine

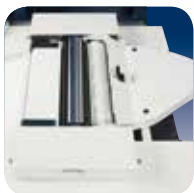
Abrichthobelmaschine

Dickenhobelmaschine



		fs 41es	f 41es	s 41es
Arbeitsbreite	mm	410	410	410
Hobelwellen Durchmesser (mm)/ Messeranzahl Standard	mm/n.	95 / 4	95 / 4	95 / 4
Gesamte Arbeitstischlänge	mm	2200	2200	-
Min. ÷ max. Arbeitshöhe am Dickentisch	mm	3 ÷ 240	-	3 ÷ 240
Dreiphasenmotoren ab	kW/Hz	5 (6) / 50 (60)	5 (6) / 50 (60)	5 (6) / 50 (60)

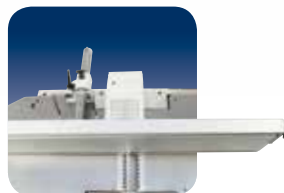
Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite 30



**Hobelwelle**  
Perfekte  
Fertigungsqualität



**Dickentisch**  
Langfristige Stabilität



**Abrichtanschlag**  
Absolute Steifigkeit

Spitzentechnologie zu einem erschwinglichen Preis bei den professionellen Hobelaggregaten für anspruchsvolle Tischlerei- und Handwerksbetriebe, die nach oben streben und sich nicht so einfach begnügen.

elite s  
 Formatkreissägen  
 si 400es  
 si 315es



	si 400es	si 315es
Max. Sägeblattdurchmesser mit Vorritzer	mm 400	315
Max. Schnitthöhe bei 90° / 45°	mm 138 / 98	101 / 71
Schnittbreite am Parallelanschlag	mm 1270	1270
Sägeschnittenlauf	mm 2600 ÷ 3200	2600 ÷ 3200
Dreiphasenmotoren ab	kW/Hz 5 (6) / 50 (60)	5 (6) / 50 (60)

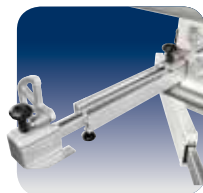
Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite 30



**Sägeaggregat**  
Einfacher und präziser Schnitt



**Motoren**  
Schnelligkeit und Präzision



**Formatanschlag**  
Sofortige Kontrolle



**Ein- und Ausschalter im Besäumwagen integriert**  
High-tech Zubehör



**Schiebeschlitten**  
Unvergleichlich saubere Schnittkanten



**Programmierter Anschlag**  
für Parallelschnitte

Formatkreissägen mit schrägstellbarem Sägeblatt, die sich durch professionelle Leistungen auszeichnen. Für eine Qualität ohne Kompromisse.

# elite s Tischfräsen tw 55es t 55es

Tischfräse mit fester oder schwenkbarer Spindel  
Tischfräse mit fester Spindel



	tw 55es	t 55es
Nutzlänge der Spindel	mm 125	125
Max. Werkzeugdurchmesser für Profilieren	mm 210 ÷ 240	210 ÷ 240
Max. Werkzeugdurchmesser absenkbar bei 90°	mm 240	240
Max. Werkzeugdurchmesser für Zapfenschlittisch	mm 320 (300 no CE)	-
Dreiphasenmotoren ab	kW/Hz 5 (6) / 50 (60)	5 (6) / 50 (60)

Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite 30



**Fräsaggregat**  
Fräsen mit  
Spitzenleistungen



**Fräsanschlag**  
High-tech Zubehör



**Schiebeschlitten**  
Unvergleichlich  
saubere Schnittkanten

Kundenspezifische Ausführung und Einsatzflexibilität bei den professionellen Tischfräsen für anspruchsvolle Tischlerei- und Handwerksbetriebe.



# elite s Arbeitsaggregate



Weltweit einzigartig

## Sägeaggregat.

Das Sägeaggregat aus einer robusten **Gusseisen-Ringform** kann ein Sägeblatt mit 315 und 350 mm Durchmesser **mit montiertem Vorritzer** aufnehmen (bis zu 400 mm für die si 400 elite s) und ermöglicht somit eine max. Schnitthöhe von 118 mm. Ein perfekter und extrem einfach auszuführender Schnitt mit dem Sägeaggregat aus Gusseisen und **dem Vorritzer mit unabhängigem Motor**, der es der Säge erlaubt, die Leistung des Hauptmotors zu 100% zu nutzen.

Die Höhenverstellung des Sägeaggregats erfolgt über eine robuste Gusskonstruktion mit Schwalbenschwanzsystem.



Der Drehzapfen des Sägeaggregats mit Durchmesser 120 mm liegt auf einer Zwischenlünette auf dem Untergestell auf: eine verwindungssteife und dauerhaft zuverlässige Lösung.



90° ÷ 45°

Der Vorritzer mit unabhängigem Motor ist ohne Schlüssel von außen regulierbar und erlaubt schnelle, präzise und spielfreie Positionierungen.







### High-tech Zubehör Ein- und Ausschalter im Besäumwagen integriert.

Breite Auswahl an technologischen Vorrichtungen, um Ihre elite s noch leistungsfähiger zu machen, wie die **Ein- und Ausschalter der Motoren für Hauptsägeblatt und Vorritzaggregat im Besäumwagen integriert.** Besonders vorteilhaft bei der Bearbeitung von großdimensionierten Werkstücken, die sonst einen einfachen und sicheren Zugang zum Hauptbedientafel der Maschine behindern würden.



### Sofortige Kontrolle

#### Besäumrahmen und Teleskoplineal.

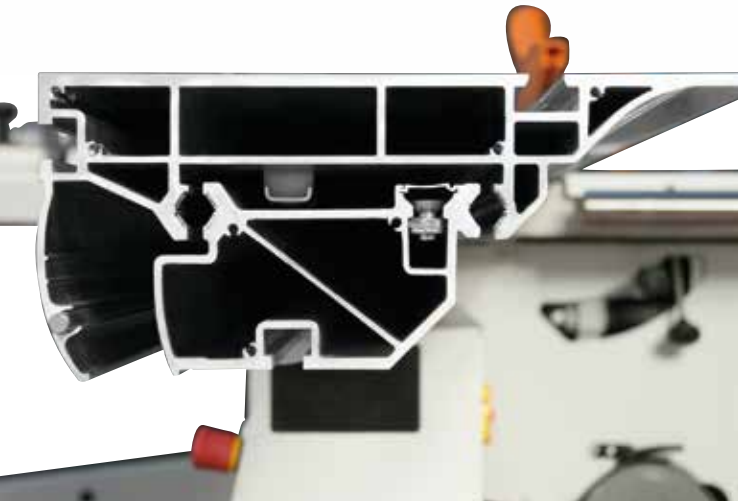
Großer Besäumrahmen mit Leerlaufrolle am Ende zur Erleichterung der Plattenaufgabe. **Das Teleskoplineal mit 2 Klappanschlägen** ermöglicht das Besäumen von Platten bis zu 3200 x 3200 mm sowie Gehrungsschnitte bis 45° auf beiden Seiten des Rahmens.



### Unvergleichlich saubere Schnittkanten

#### Schiebeschlitten.

Optimale Abstützung auch für große Werkstücke mit dem neuen **Wagen mit 360 mm Breite.** Ausgezeichnete Schnittpräzision und Gleitfähigkeit! Zur Befestigung der Führungen wird kein Leim verwendet, da dessen Auftragsstärke den ungehinderten Lauf beeinträchtigen könnte. Daher werden die Führungen über die gesamte Länge mit einem Nietverfahren für Aluminium befestigt

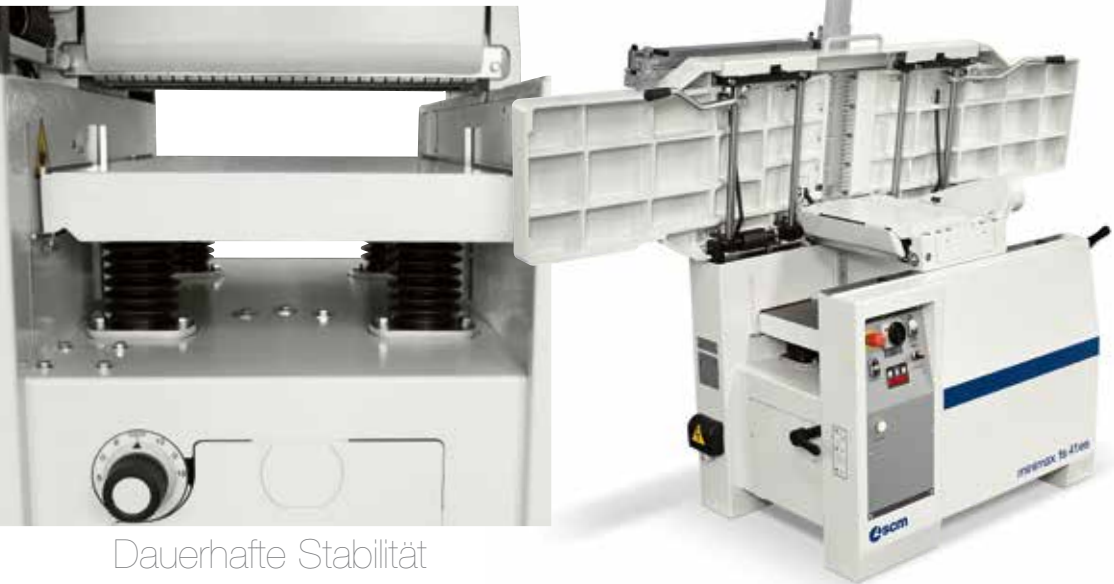


# elite s Arbeitsaggregate

Hohe Steifigkeit

## Abrichtanschlag.

Der Abrichtanschlag ist besonders solide und leicht verschiebbar dank der stabilen Rundstangenführung.



Dauerhafte Stabilität

## Höhenverstellung der Tische.

Perfektes Hobeln auch von sehr langen Werkstücken, bei der elite s Reihe, dank der **2200 mm Abrichttische** aus rippenversteiftem Grauguss. Bei den kombinierten Maschinen erfolgen **Öffnung und Höhenverstellung der Tische** bei 90° **gleichzeitig** in Richtung Maschineninneres. Höchste Stabilität: das Werkstück liegt während der Bearbeitung auf einem Dickentisch auf, der von **vier kräftigen Säulen**, die **durch Staubschutzbälge geschützt** sind, gestützt und gehoben wird.



Perfektes, effektives Hobeln  
**Hobelaggregat.**

Dank der Hobelwelle mit 95 mm Durchmesser (120 mm für Hobelmaschinen mit 520 mm Arbeitsbreite) und 4 Messern. Für ein tadelloses Hobelergebnis kann der Druck der Einzugswalze auf das zu bearbeitende Holz individuell eingestellt werden. Die Einzugswalze (A) ist **schrägverzahnt**, für einen wirksamen und gleichmäßigen Vorschub des Werkstücks. Die Walze am Auslauf (B) aus satiniertem Stahl verhindert Abdrücke und ist nahezu verschleißfrei.



A

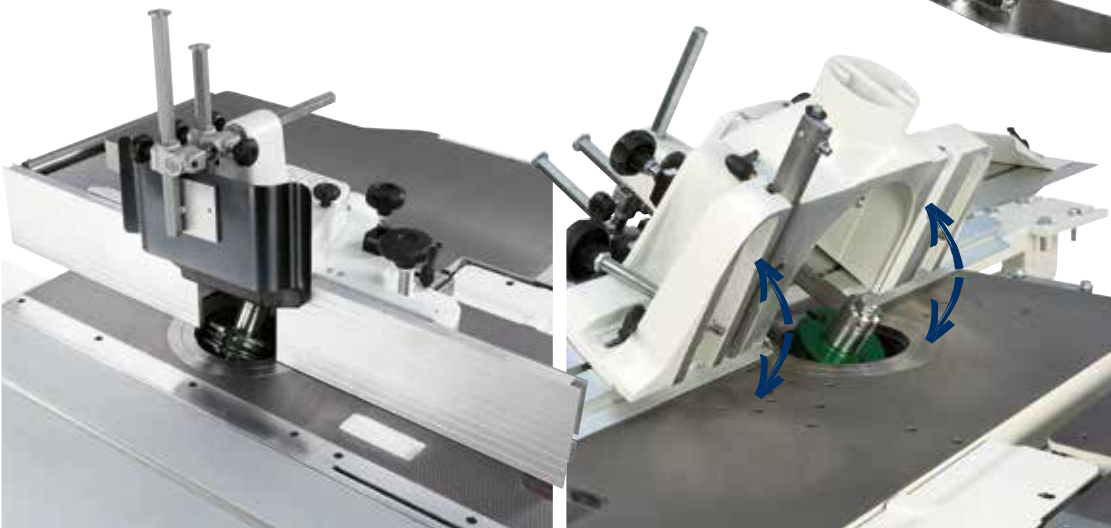
B

Der Fräsaggregatkorpus aus Gusseisen ist „tassenförmig“ ausgebildet, damit die **mechanischen Bestandteile** darin vor Späne und Staub **geschützt sind**.

## Fräsen mit Spitzenleistungen

### Fräsaggregat.

Das Fräsaggregat wurde entworfen, um unter jeder Anwendungsbedingung maximale Stabilität und Steifheit zu sichern. Die 4 Standardgeschwindigkeiten sind ideal, um jede Art von Bearbeitung auszuführen – vom Profilieren zum Fassonieren und Zapfenschneiden, mit der Möglichkeit, Werkzeuge bis zu 320 mm Durchmesser einzusetzen (300 mm nicht CE).



## High-tech Zubehör

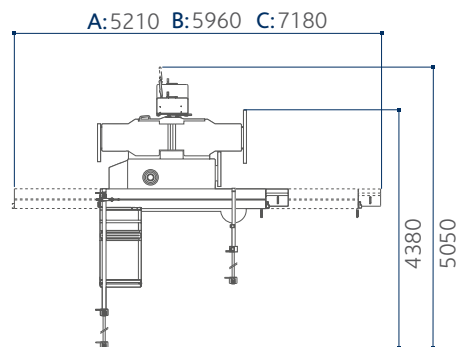
### Fräsanschlag.

Fräsanschlag in schwerer Profiausführung mit Feineinstellung über eine Zahnstange, mit numerischer Anzeige. Durch dieses **Merksystem** (als Option erhältlich für **t 55es** und **tw 55es**) kann der Anschlag abgenommen und wieder aufgesetzt werden, ohne dass die Arbeitsposition verloren geht. Werkzeuge, absenkbar unter dem Tisch um 90°, mit einem maximalen Durchmesser von 240 mm auf dem Fräsaggregat. Auf Anfrage Frässpindel schwenkbar bis -45° in Richtung Maschineninneres.

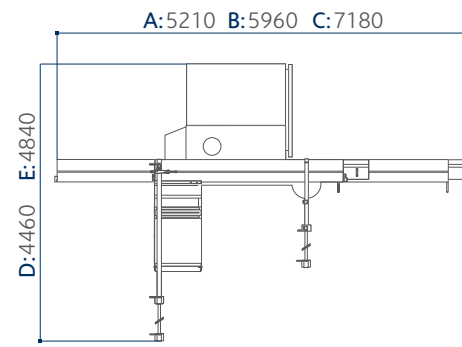


# elite s

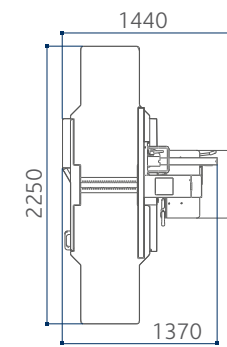
## Abmessungen und technische Daten



cu  
410es

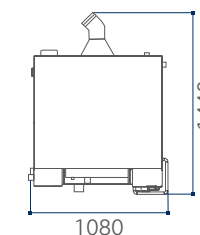


st 5es



fs 52es

f 52es

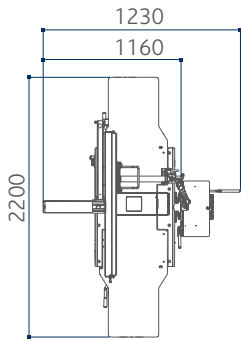


s 52es

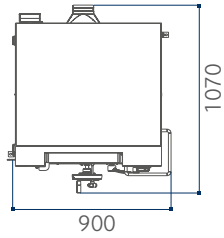
- A** mit Wagen 2250 mm
  - B** mit Wagen 2600 mm
  - C** mit Wagen 3200 mm
  - D** mit Schnittbreite 900 mm\*
  - E** mit Schnittbreite 1270 mm\*
- \*am Parallelanschlag

	cu 410es	st 5es	fs 52es
<b>Hobelmaschine</b>			
Arbeitsbreite	mm 410	-	520
Hobelwellendurchmesser (mm)/Messeranzahl Standard	mm/n. 95 / 4	-	120 / 4
Abmessungen Standard Messer	mm 410 x 30 x 3	-	520 x 30 x 3
Max. Spanabnahme	mm 5	-	5
Gesamte Arbeitstischlänge	mm 2200	-	2250
Dickentischabmessungen	mm 410 x 775	-	520 x 850
Vorschubgeschwindigkeit am Dickentisch	m/min 6 / 12	-	5 / 8 / 12 / 18
Min. ÷ max. Arbeitshöhe am Dickentisch	mm 3 ÷ 240	-	3 ÷ 240
<b>Kreissäge</b>			
Säge-Frästischabmessungen	mm 1380 x 465	1380 x 465	-
Schwenkbereich des Sägeblatts	90° ÷ 45°	90° ÷ 45°	-
Max. Sägeblattdurchmesser mit montiertem Vorritzer	mm 350	350	-
Max. Schnitthöhe bei 90°/45°	mm 118 / 84	118 / 84	-
Formatschnitte	mm 2250 ÷ 3200	2250 ÷ 3200	-
Schnittbreite am Parallelanschlag	mm 1000	900 ÷ 1270	-
<b>Tischfräse</b>			
Aufspannlänge der Frässpindel	mm 125	125	-
Frässpindel Drehzahl (bei 50 Hz)	U/min 3500/6000/8000/10.000	3500/6000/8000/10.000	-
Max. Werkzeugdurchmesser zum Profilieren	mm 240	240	-
Max. Werkzeugdurchmesser absenkbar bei 90°	mm 240	240	-
Max. Werkzeugdurchmesser zum Zapfenschlitztisch	mm 320 (300 no CE)	320 (300 no CE)	-
<b>Andere technische Merkmale</b>			
Dreiphasenmotoren 5 kW (6,6 PS) 50 Hz - 6 kW (8 PS) 60 Hz	S	S	-
Dreiphasenmotoren 7 kW (9,5 PS) 50 Hz mit automatischem Sterndreieckanlauf	O	O	S
Dreiphasenmotoren 9 kW (12 PS) 50 Hz - 11 kW (15 PS) 60 Hz mit automatischem Sterndreieckanlauf	-	-	O
Einphasenmotoren 2,2 kW (3 PS) 50 Hz	-	-	-
Einphasenmotoren S1 3,6 kW (4,8 PS) 60 Hz	O	O	O
Absaughaubendurchmesser	mm 120	120	120

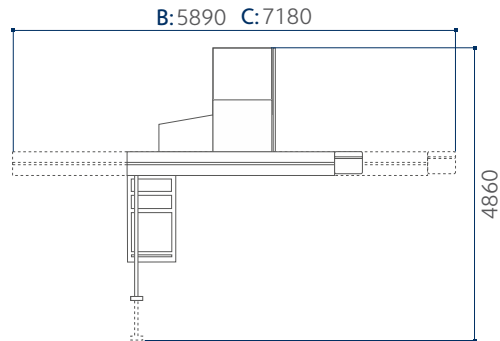
- S** Standard
- O** Option



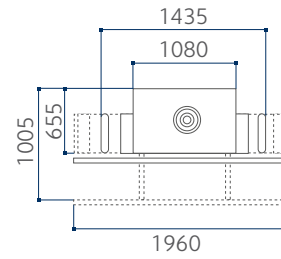
fs 41es f 41es



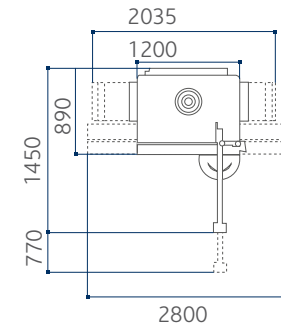
s 41es



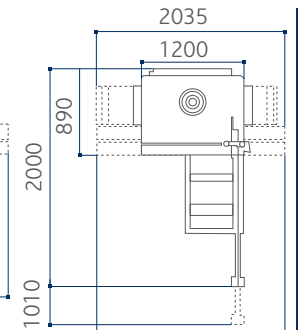
si 400es si 315es



t 55es



tw 55es



tw 55es mit Abstützrahmen

f 52es	s 52es	fs 41es	f 41es	s 41es	si 400es	si 315es	tw 55es	t 55es
520	520	410	410	410	-	-	-	-
120 / 4	120 / 4	95 / 4	95 / 4	95 / 4	-	-	-	-
520 x 30 x 3	520 x 30 x 3	410 x 30 x 3	410 x 30 x 3	410 x 30 x 3	-	-	-	-
5	5	5	5	5	-	-	-	-
2250	-	2200	2200	-	-	-	-	-
-	520 x 850	410 x 775	-	410 x 775	-	-	-	-
-	5 / 8 / 12 / 18	6 / 12	-	6 / 12	-	-	-	-
-	3 ÷ 240	3 ÷ 240	-	3 ÷ 240	-	-	-	-
-	-	-	-	-	940 x 560	940 x 560	-	-
-	-	-	-	-	90° ÷ 45°	90° ÷ 45°	-	-
-	-	-	-	-	400	315	-	-
-	-	-	-	-	138 / 98	101 / 71	-	-
-	-	-	-	-	2600 ÷ 3200	2600 ÷ 3200	-	-
-	-	-	-	-	1270	1270	-	-
-	-	-	-	-	-	-	125	125
-	-	-	-	-	-	-	3500/6000/8000/10.000	3500/6000/8000/10.000
-	-	-	-	-	-	-	210 ÷ 240	210 ÷ 240
-	-	-	-	-	-	-	240	240
-	-	-	-	-	-	-	320 (300 no CE)	-
S	-	S	S	S	S	S	S	S
O	S	O	-	O	O	O	O	O
-	O	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	O	O
O	O	O	O	O	O	O	O	O
120	120	120	120	120	120	120	120	120

# elite s Vorrichtungen auf Anfrage



Winkelschnittvorrichtung mit Anschlagklappen  
Mit dieser speziellen Vorrichtung können schnell und ohne Verstellung des Hauptlängsanschlags Winkelschnitte ausgeführt werden. Besonders geeignet für den Winkelschnitt kleiner Werkstücke.



Zusätzlicher kleiner Auflagetisch am  
Schiebeschlitten  
Zur Stütze von großflächigen Platten.

## Winkelschnittvorrichtung auf dem Rolltisch

Mit dieser speziellen  
Vorrichtung können schnell  
und ohne Verstellen des  
Hauptlängsanschlags  
Winkelschnitte ausgeführt  
werden. Besonders geeignet  
für den Winkelschnitt kleiner  
Werkstücke.



Digitalanzeige für die  
eingestellte Parallelschnittweite  
Präzise Positionierungen dank eines  
Magnetbandsensors.



Sägeblattpendelschutz.  
Um an der Säge in voller Sicherheit  
zu arbeiten.



Guss-Langlochbohrereinrichtung  
Durch die Langlochbohrereinrichtung sind  
Nuten und Zapfen einfach ausführbar. Die  
Einrichtung ist komplett mit Absaughaube  
120 mm Durchmesser und 16 mm  
Bohrfutter.

"Xylent"  
Wartungskit

Koffer mit:

- 1 Flakon Reinigungsmittel/Entfetter zur  
Harzenreinigung
- 1 geeichter dynamometrischer Schlüssel
- 2 bit Torx
- 10 Einsätze
- 5 Schrauben
- 1 Bürste mit Messingborsten zur Reinigung der Spindel mit montierten Einsätze
- 1 Bürste mit Stahlborsten zur Reinigung der Einsätzegehäuse



"Tersa" Hobelmesserwelle

Die automatische Messerspannung  
durch Zentrifugalkraft bietet  
Sicherheit und Präzision bei der  
Bearbeitung. Durch das System  
ohne Befestigungsschrauben  
wird das Austauschen der  
Messer extrem schnell.



"Xylent" Spiralhobelwelle

Die 3 Messerreihen gewährleisten  
eine ausgezeichnete Oberfläche. Die  
Xylent Spiralmesserwelle ermöglicht  
geräuscharmes Arbeiten und verbessert  
die Absaugung, da kleinere Späne  
erzeugt werden. Hohe Standzeit  
durch die Möglichkeit die Messer 4  
mal zu drehen.

# elite s Vorrichtungen auf Anfrage

Selbstzentrierendes  
Bohrfutter 0-16 mm  
"Wescott"

Die Bohrer sind bequem und im  
Handumdrehen ausgewechselt  
und brauchen keine Einstellung.



Spannzangenfutter  
Hohe Genauigkeit durch  
Spannzangenklemmung. 3  
Spannzangen mit 5 / 10 / 16 mm  
Durchmesser inklusive.

Dickentisch mit  
2 verstellbaren  
Tischrollen

Erleichtert den Vorschub  
bei feuchten und  
harzhaltigen Hölzern.

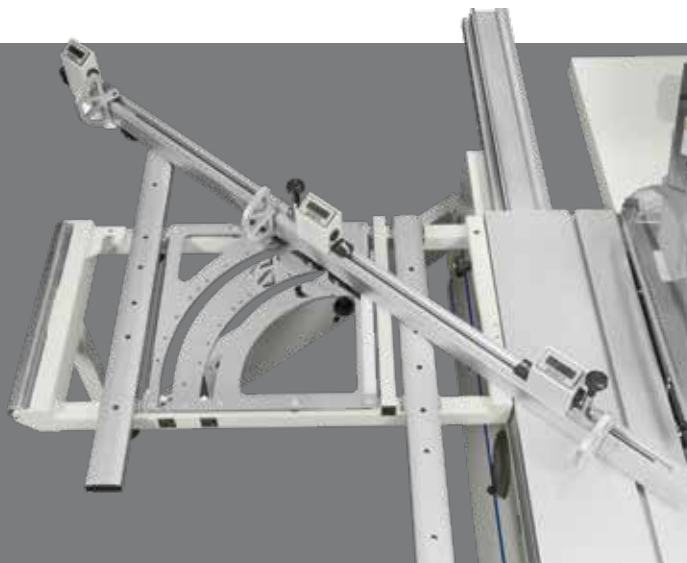


Klappbarer  
Zusatzanschlag für  
dünne Werkstücke  
Erleichtert die Bearbeitung von  
dünnen Werkstücken beim  
Abricht hobeln.





Compex  
zur schnellen Ausführung  
von Gehrungsschnitte mit  
automatischem Ausgleich  
der Anschlagposition.



Dado set  
mechanische Vorbereitung  
zum Einsatz von einem  
Werkzeug (nicht  
inklusive) anstatt des  
Hauptsägeblatts.



Ready 3 /  
programmierter  
Parallelanschlag  
automatische Positionierung  
des Parallelanschlags, erhältlich  
für Ausführungen mit 1 und 3  
Achsen.



Digitalanzeige  
auf Längsanschlags  
mit entsprechender  
Feineinstellung.



## Zapfenschlitz- Tisch und Schutzhaube

Für Zapfenschlitzarbeiten an der  
Frässpindel. Bestehend aus:

- Arbeitstisch
- Schutzhaube für Werkzeuge max  
Durchmesser 320 mm
- Absaughaube (Durchmesser 120 mm)



## Vorschubapparat-Schwenkarm mit Steckdose

Diese Lösung ermöglicht das vollständige  
Wegklappen der Vorrichtung und  
verhindert Störbereiche mit anderen  
Maschinenteilen.



A



B

Auswechselbare  
Frässpindel (A)  
Möglichkeit verschiedene  
Frässpindel einzusetzen.  
Option Frässpindel mit  
Spannzangenaufnahme. (B)

## Teleskopverlängerungen für Tischfräsen

Für die Bearbeitung von  
großdimensionierten Werkstücke.



## Motorische Höhenverstellung der Arbeitsaggregate mit Digitalanzeige

Für größere Präzision und bequemere  
Anwendung.



# elite s Vorrichtungen auf Anfrage

- S** Standard
- O** Option
- \*** Standard für Ausführungen CE und USA/Kanada

	cu 410es	st 5es	fs 52es	f 52es	s 52es	fs 41es	f 41es	s 41es	si 400es	si 315es	tw 55es	t 55es
Winkelschnittvorrichtung mit Anschlagklappen	0	0	-	-	-	-	-	-	0	0	-	-
Winkelschnittvorrichtung. Rastpunkte an den gängigen Gehungen	0	0	-	-	-	-	-	-	0	0	-	-
Digitalanzeige der Arbeitsbreite am Parallelanschlag	-	0	-	-	-	-	-	-	0	0	-	-
Ein - Ausschalter im Schiebeschlitten integriert	0	0	-	-	-	-	-	-	0	0	-	-
Zusätzlicher kleiner Auflagetisch am Schiebeschlitten	0	0	-	-	-	-	-	-	0	0	-	-
Sägeblattpendelschutz	-	0*	-	-	-	-	-	-	0*	0	-	-
"Tersa" Hobelmesserwelle	0	-	0	0	0	0	0	0	-	-	-	-
"Xylent" Spiralhobelwelle	0	-	0	0	0	0	0	0	-	-	-	-
"Xylent" Wartungskit	0	-	0	0	0	0	0	0	-	-	-	-
Guss-Langlochbohrereinrichtung	0	-	0	0	-	0	0	-	-	-	-	-
Selbstzentrierendes Bohrfutter 0-16 mm "Wescott"	0	-	0	0	-	0	0	-	-	-	-	-
Spannzangenfutter	0	-	0	0	-	0	0	-	-	-	-	-
Dickentisch mit 2 verstellbaren Tischrollen	-	-	0	-	0	-	-	-	-	-	-	-
Zusätzlicher Hilfsanschlag für dünne Werkstücke	-	-	0	0	-	0	0	-	-	-	-	-
Zapfenschlitz- Tisch und Führung	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	0	-
Elektrische Vorbereitung und wegschwenkbarer Support für Vorschubapparat	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	0	-
Auswechselbare Frässpindel	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0
Teleskopverlängerungen für Tischfräsen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0
Motorische Verstellung der Arbeitsaggregate mit Digitalanzeigen	0	0	0	-	S	0	-	0	0	0	0	-
Compex	0	0	-	-	-	-	-	-	0	0	-	-
Dado set	-	0	-	-	-	-	-	-	0	0	-	-
Digitalanzeige	0	0	-	-	-	-	-	-	0	0	-	-
Ready 3/Programmierter Parallelanschlag	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0	-	-





# elite

Robuste, flexible und  
kostengünstige

OPTIMALE  
FERTIGUNGSQUALITÄT

Kombinierte Maschinen **40**

SORGFALT UND EFFIZIENZ  
BEI JEDER BEARBEITUNG

Kombinierte Maschine **42**  
und Formatkreissäge



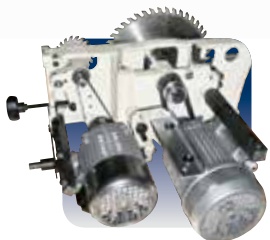
# elite Kombinierte Maschinen cu 410e fs 41e

Kombinierte Universalmaschine  
Abricht-Dickenhobelmaschine

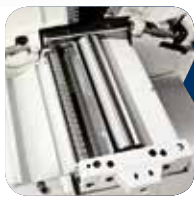


	cu 410e	fs 41e
Arbeitsbreite	mm 410	410
Gesamte Arbeitstischlänge	mm 2000	2000
Min. ÷ max. Arbeitshöhe am Dickentisch	mm 3 ÷ 240	3 ÷ 240
Max. Sägeblattdurchmesser mit Vorritzer	mm 315	-
Nutzlänge der Spindel	mm 125	-
Dreiphasenmotoren ab	kW/Hz 4 (4,8) / 50 (60)	4 (4,8) / 50 (60)

Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite 48



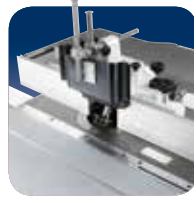
**Sägeaggregat**  
Festigkeit und  
Steifigkeit



**Hobelwelle**  
Fertigungsqualität  
ohne Vergleiche



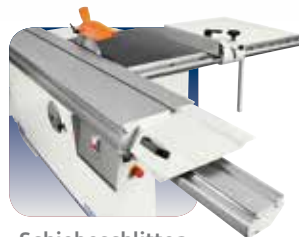
**Fräsaggregat**  
Vielseitigkeit



**Fräsanschlag**  
High-tech Zubehör



**Digitalanzeige**  
High-tech Zubehör



**Schiebeschlitten**  
Präzise und leise

Robuste, flexible und kostengünstige Maschinen für Tischlerei- und Handwerksbetriebe mit dem Ziel einer optimalen Fertigungsqualität.

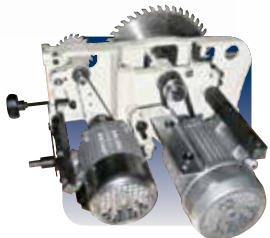
# Kombinierte Maschine - Formatkreissäge

elite  
st 4e Säge-Fräsmaschine  
sc 4e Formatkreissäge



		st 4e	sc 4e
Max. Sägeblattdurchmesser mit Vorritzer	mm	315	315
Sägeschlittenlauf	mm	1600 ÷ 3200	2250 ÷ 3200
Nutzlänge der Spindel	mm	125	-
Dreiphasenmotoren ab	kW/Hz	4 (4,8) / 50 (60)	4 (4,8) / 50 (60)

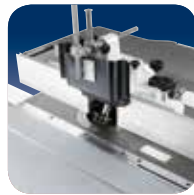
Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite 48



**Sägeaggregat**  
Festigkeit und  
Steifigkeit



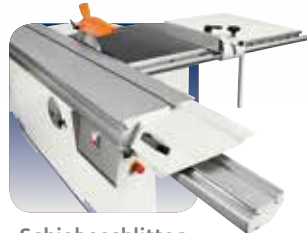
**Fräsaggregat**  
Vielseitigkeit



**Fräsanschlag**  
High-tech Zubehör



**Digitalanzeige**  
High-tech Zubehör



**Schiebeschlitten**  
Präzise und leise



# elite Arbeitsaggregate



## Festigkeit und Steifigkeit

### Sägeaggregat.

Das neue Sägeaggregat besteht aus einer robusten stark verrippten **Gusseisen-Ringform** und wird unter dem Tisch beidseitig auf einer Lünette präzise geführt. Diese Lösungen gewährleisten hohe Steifigkeit und ein perfektes Schnittergebnis. Das Aggregat kann auf Wunsch mit einem Vorritzaggregat, für einen perfekten Schnitt auch an beschichteten Platten, ausgestattet werden. Das Vorritzaggregat ist erhältlich in der Version mit Riemenantrieb des Hauptmotors, oder in der Version mit 0,75 PS (0,55 kW) unabhängigem Motor. Das max. zulässige Durchmesser für das Hauptsägeblatt ist **315mm mit montiertem Vorritzer**.

Die Höhenverstellung des Sägeaggregats erfolgt über eine robuste Gusskonstruktion mit Schwalbenschwanzsystem.

Der Drehzapfen des oszillierenden Körpers mit Durchmesser 120 mm liegt auf einer Zwischenlünette auf dem Untergestell auf: eine verwindungssteife und dauerhaft zuverlässige Lösung.

Der Vorritzer mit unabhängigem Motor ist ohne Schlüssel von außen regulierbar und erlaubt schnelle, präzise und spielfreie Positionierungen.



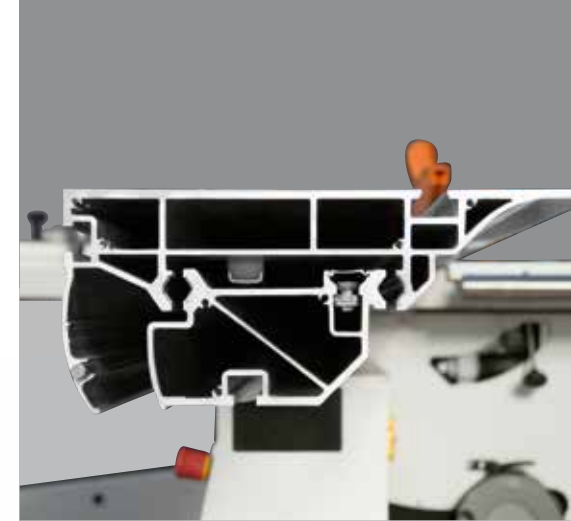




## Präzise und leise

### Schiebeschlitten.

Optimale Abstützung auch für große Werkstücke mit dem **neuen Wagen mit 360 mm Breite**. Ausgezeichnete Schnittpräzision und Gleitfähigkeit! Zur Befestigung der Führungen wird kein Leim verwendet, da dessen Auftragsstärke den ungehinderten Lauf beeinträchtigen könnte. Daher werden die Führungen über die gesamte Länge mit einem Nietverfahren für Aluminium befestigt.



## High-tech Zubehör

### Digitalanzeige.

Die Rundstangenführung am Parallelanschlag (Zubehör für cu 410e) mit mikrometrischer Einstellung sichert eine schnelle und präzise Anschlagpositionierung. Der Anschlagssupport kann auch mit einer integrierten **Digitalanzeige zum Ablesen des Maßes** mit Sensor und Magnetband ausgestattet werden (Option).

**Großer Besäumrahmen** mit Leerlaufrolle am Ende zur Erleichterung der Plattenaufgabe. Das **Teleskoplineal mit 2 Klappanschlägen** ermöglicht das Besäumen von Platten mit 3200 x 3200 mm sowie Gehrungsschnitte bis 45° auf beiden Seiten des Rahmens.

# elite Arbeitsaggregate



Fertigungsqualität ohne  
Vergleiche

## Hobelwelle.

Das Elite Hobelaggregate, mit zwei massive Raugusslaberböcken, ist standardmäßig mit einer Hobelwelle mit 87 mm Durchmesser und 3 HSS-Messern ausgestattet. (Auf Wunsch ist auch eine „Tersa“ Schnellwechsel-Hobelmesserwelle mit 4 Messern erhältlich.) Für ein tadelloses Hobelergebnis kann der Druck der Einzugswalze auf das zu bearbeitende Holz individuell eingestellt werden. Die Einzugswalze (A) ist **schrägverzahnt**, für einen wirksamen und gleichmäßigen Vorschub des Werkstücks. Die Walze am Auslauf (B) aus satiniertem Stahl verhindert Abdrücke und ist nahezu verschleißfrei.



A

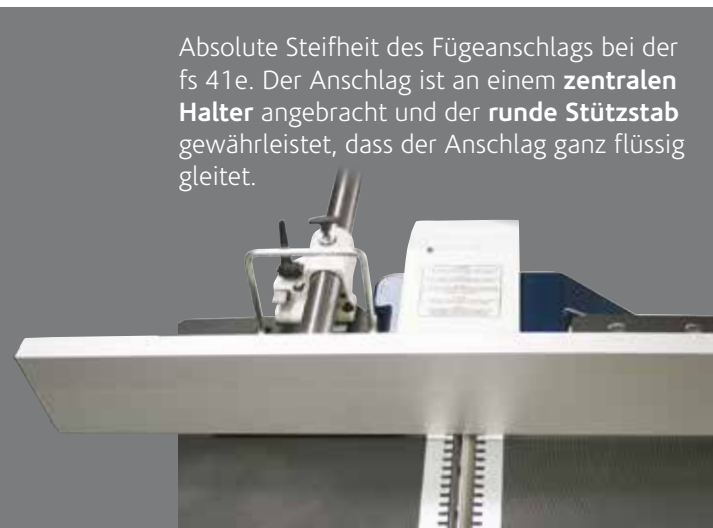
B

Zwei Vorschubgeschwindigkeiten (6 – 12 m/min) beim Dickenhobeln sind Standard. Bei der cu 410e öffnen sich die Abricht-hobeltische zur Seite des Säge-Frässaggregats. Diese Lösung ist ergonomisch optimal und nimmt am wenigsten Platz weg.

Funktionell und kundenspezifisch ausführbar  
Höhere Flexibilität der Maschine: durch die **Langlochbohrereinrichtung** (Option) sind Nuten und Zapfen einfach ausführbar.



Absolute Steifheit des Fügeanschlags bei der fs 41e. Der Anschlag ist an einem **zentralen Halter** angebracht und der **runde Stützstab** gewährleistet, dass der Anschlag ganz flüssig gleitet.





## Vielseitigkeit

### Fräsaggregat.

Das Fräsaggregat wurde entworfen, um unter jeder Anwendungsbedingung maximale Stabilität und Steifheit zu sichern. Die 4 Standardgeschwindigkeiten sind ideal, um jede Art von Bearbeitung auszuführen – vom Profilieren zum Fassonieren und Zapfenschneiden, mit der Möglichkeit, Werkzeuge bis zu 275 mm Durchmesser einzusetzen. Der Fräsaggregatkorpus aus Gusseisen ist „tassenförmig“ ausgebildet, damit die **mechanischen Bestandteile** darin vor Späne und Staub **geschützt** sind.



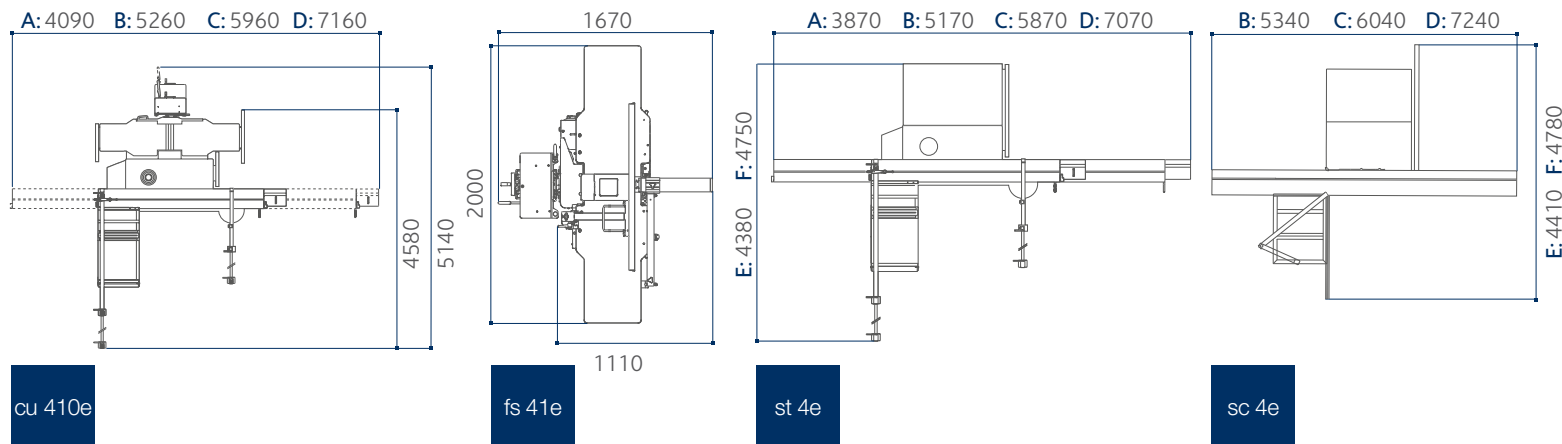
## High-tech Zubehör

### Fräsanschlag.

Der Standard Fräsanschlag (A) kann Werkzeuge von max. 210 mm Durchmesser aufnehmen. Erhältlich, auf Anfrage, der Fräsanschlag mit Feineinstellung über eine Zahnstange, mit numerischer Anzeige (B). Durch das **Merksystem** kann der Anschlag abgenommen und wieder aufgesetzt werden, ohne dass die Arbeitsposition verloren geht. Max. Werkzeugdurchmesser für Profilieren 240 mm. Auf Anfrage Frässpindel schwenkbar bis  $-45^\circ$  in Richtung Maschineninneres.



# elite Abmessungen und technische Daten



S Standard  
O Option

		cu 410e	fs 41e	st 4e	sc 4e
<b>Hobelmaschine</b>					
Arbeitsbreite	mm	410	410	-	-
Hobelwellendurchmesser (mm) /Messeranzahl Standard	mm/n.	87 / 3	87 / 3	-	-
Abmessungen Standard Messer	mm	410 x 30 x 3	410 x 30 x 3	-	-
Max. Spanabnahme	mm	5	5	-	-
Gesamte Arbeitstischlänge	mm	2000	2000	-	-
Dickentischabmessungen	mm	423 x 775	423 x 775	-	-
Vorschubgeschwindigkeit am Dickentisch	m/min	6 / 12	6 / 12	-	-
Min. ÷ max. Arbeitshöhe am Dickentisch	mm	3 ÷ 230	3 ÷ 230	-	-
<b>Kreissäge</b>					
Säge-Frästischabmessungen	mm	1250 x 430	-	1250 x 430	840 x 560
Schwenkbereich des Sägeblatts		90° ÷ 45°	-	90° ÷ 45°	90° ÷ 45°
Max. Sägeblattdurchmesser mit montiertem Vorritzer	mm	315	-	315	315
Max. Schnitthöhe bei 90°/45°	mm	100 / 70	-	100 / 70	100 / 70
Formatschnitte	mm	1600 ÷ 3200	-	1600 ÷ 3200	2250 ÷ 3200
Schnittbreite am Parallelanschlag	mm	1050	-	900 ÷ 1270	900 ÷ 1270
<b>Tischfräse</b>					
Aufspannlänge der Frässpindel	mm	125	-	125	-
Frässpindel Drehzahl (bei 50 Hz)	U/min	3500 / 6000 / 8000 / 10.000	-	3500 / 6000 / 8000 / 10.000	-
Max. Werkzeugdurchmesser zum Profilieren	mm	210 ÷ 240	-	210 ÷ 240	-
Max. Werkzeugdurchmesser absenkbar bei 90°	mm	240	-	240	-
Max. Werkzeugdurchmesser zum Zapfenschlitztisch	mm	275	-	275	-
<b>Andere technische Merkmale</b>					
Dreiphasenmotoren 4 kW (5,5 PS) 50 Hz - 4,8 kW (6,5 PS) 60 Hz		S	S	S	S
Dreiphasenmotoren 5 kW (6,6 PS) 50 Hz - 6 kW (8 PS) 60 Hz		O	O	O	O
Dreiphasenmotoren 7 kW (9,5 PS) 50 Hz mit Direktanaluf		O	O	O	O
Einphasenmotoren 2,2 kW (3 PS) 50 Hz		O	O	O	O
Einphasenmotoren S1 3,6 kW (4,8 PS) 60 Hz		O	O	O	O
Absaughaubendurchmesser	mm	120	120	120	120



- A mit Wagen 1600 mm
  - B mit Wagen 2250 mm
  - C mit Wagen 2600 mm
  - D mit Wagen 3200 mm
  - E mit Schnittbreite 900 mm\*
  - F mit Schnittbreite 1270 mm\*
- \*am Parallelanschlag*



# elite Vorrichtungen auf Anfrage



Winkelschnittvorrichtung mit Anschlagklappen  
Mit dieser speziellen Vorrichtung können schnell und ohne Verstellung des Hauptlängsanschlags Winkelschnitte ausgeführt werden. Besonders geeignet für den Winkelschnitt kleiner Werkstücke.

Winkelschnittvorrichtung für den Besäumrahmen  
Ermöglicht das schnelle Auffinden der am häufigsten verwendeten Winkeleinstellungen mit dem Längsanschlag. Nützlich für den Winkelschnitt großer Werkstücke.



Zusätzlicher kleiner Auflagetisch am Schiebeschlitten  
Zur Stütze von großflächigen Platten.



Sägeblattpendelschutz  
Um an der Säge in voller Sicherheit zu arbeiten.



Numerische Anzeige für die Aggregatspositionierung  
Komfortables Ablesen der eingestellten Werte.  
Hohe Wiederholgenauigkeit.



## "Tersa" Hobelmesserwelle

Die automatische Messerspannung durch Zentrifugalkraft bietet Sicherheit und Präzision bei der Bearbeitung. Durch das System ohne Befestigungsschrauben wird das Austauschen der Messer extrem schnell.



Guss-Langlochbohrereinrichtung  
Durch die Langlochbohrereinrichtung sind Nuten und Zapfen einfach ausführbar. Die Einrichtung ist komplett mit Absaughaube 120 mm Durchmesser und 16 mm Bohrfutter.



## "Xylent" Spiralmesserwelle

Die 3 Messerreihen gewährleisten eine ausgezeichnete Oberfläche. Die Xylent Spiralmesserwelle ermöglicht geräuscharmes Arbeiten und verbessert die Absaugung, da kleinere Späne erzeugt werden. Hohe Standzeit durch die Möglichkeit die Messer 4 mal zu drehen.

## Selbstzentrierendes Bohrfutter 0-16 mm "Wescott"

Die Bohrer sind bequem und im Handumdrehen ausgewechselt und brauchen keine Einstellung.



## "Xylent" Wartungskit

Koffer mit:

- 1 Flakon Reinigungsmittel/Entfetter zur Harzenreinigung
- 1 geeichter dynamometrischer Schlüssel
- 2 bit Torx
- 10 Einsätze
- 5 Schrauben
- 1 Bürste mit Messingborsten zur Reinigung der Spindel mit montierten Einsätze
- 1 Bürste mit Stahlborsten zur Reinigung der Einsätzegehäuse



Spannzangenfutter  
Hohe Genauigkeit durch Spannzangenklammung. 3 Spannzangen mit 5 / 10 / 16 mm Durchmesser inklusive.



Klappbarer  
Zusatzanschlag für  
dünne Werkstücke  
Erleichtert die Bearbeitung von  
dünnen Werkstücken beim  
Abrichthobeln.



A



B

Auswechselbare  
Frässpindel (A)  
Möglichkeit verschiedene  
Frässpindel einzusetzen.  
Option Frässpindel mit  
Spannzangenaufnahme. (B)

### Zapfenschlitz- Tisch und Schutzhaube

Für Zapfenschlitzarbeiten an der  
Frässpindel. Bestehend aus:

- Arbeitstisch
- Schutzhaube für Werkzeuge max.  
Durchmesser 320 mm
- Absaughaube (Durchmesser 120 mm)



Dado set  
mechanische Vorbereitung zum  
Einsatz von einem Werkzeug  
(nicht inklusive) anstatt des  
Hauptsägeblatts.



Vorschubapparat-  
Schwenkarm mit Steckdose  
Diese Lösung ermöglicht das vollständige  
Wegklappen der Vorrichtung und  
verhindert Störbereiche mit anderen  
Maschinenteilen.

Fahrvorrichtung



# elite Vorrichtungen auf Anfrage

S Standard  
O Option

	cu 410e	fs 41e	st 4e	sc 4e
Winkelschnittvorrichtung mit Anschlagklappen	O	-	O	O
Winkelschnittvorrichtung, Rastpunkte an den gängigen Gehungen	O	-	O	O
Digitalanzeige der Arbeitsbreite am Parallelanschlag	-	-	O	O
Zusätzlicher kleiner Auflagetisch am Schiebeschlitten	O	-	O	O
Sägeblattpendelschutz	-	-	O	O
Numerische Anzeige für die Aggregatspositionierung	O	O	O	O
"Tersa" Hobelmesserwelle	O	O	-	-
"Xylent" Spiralhobelwelle	O	O	-	-
"Xylent" Wartungskit	O	O	-	-
Guss-Longlochbohrereinrichtung	O	O	-	-
Selbstzentrierendes Bohrfutter 0-16 mm "Wescott"	O	O	-	-
Spannzangenfutter 5 / 10 / 16 mm	O	O	-	-
Zusätzlicher Hilfsanschlag für dünne Werkstücke	-	O	-	-
Verstellbarer Fräsanschlag, 3-Fach positionierbar	O	-	O	-
Zapfenschlitz- Tisch und Schutzhaube	O	-	O	-
Elektrische Vorbereitung und wegschwenkbarer Support für Vorschubapparat	O	-	O	-
Auswechselbare Frässpindel	O	-	O	-
Fahrvorrichtung	O	O	-	-
Dado set	-	-	O	O







# classic

Wesentlich und  
bedienungsfreundlich

DAS BESTE  
PREIS-/LEISTUNGSVERHÄLTNIS

Kombinierte Universalmaschinen **56**

KOMPAKTE LÖSUNGEN MIT  
HOHER PRÄZISION UND  
GERINGEN INVESTITIONEN

Kombinierte Maschinen **58**

GRENZENLOSE  
LEISTUNGEN

Formatkreissägen **60**

VIELSEITIG UND  
BEDIENUNGSFREUNDLICH

Tischfräsen **62**

classic  
 Kombinierte  
 Universalmaschinen  
 cu 410c  
 cu 300c



	cu 410c	cu 300c
Arbeitsbreite	mm 410	300
Gesamte Arbeitstischlänge	mm 1800	1510
Max. Sägeblattdurchmesser mit Vorritzer	mm 315	315
Sägeschlittenlauf	mm 1660 ÷ 2660	1660 ÷ 2660
Nutzlänge der Spindel	mm 100	100
Dreiphasenmotoren ab	kW/Hz 5 (6) / 50 (60)	5 (6) / 50 (60)

Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite 68



**Anschlag und Besäumrahmen**  
Performances absolute  
serienmäßig



**Sägeaggregat**  
Grenzenlose  
Leistungen



**Öffnung der Arbeitstische**  
Höchste  
Zugänglichkeit



**Motorleistung 5 kW**  
als Standardausstattung

Das beste Preis-/Leistungsverhältnis  
für anspruchsvolle Heimwerker und  
Handwerksbetriebe.

# classic Kombinierte Maschinen

st 3c Säge-Fräsmaschine  
 fs 41c Abricht-Dickenhobelmaschinen  
 fs 30c



		st 3c	fs 41c	fs 30c
Max. Sägeblattdurchmesser mit Vorritzer	mm	315	-	-
Sägeschlittenlauf	mm	1660 ÷ 2660	-	-
Aufspannlänge der Frässpindel	mm	100	-	-
Arbeitsbreite	mm	-	410	300
Hobelwellendurchmesser / Messeranzahl Standard	mm/n.	-	72 / 3	72 / 3
Gesamte Abrichttischlänge	mm	-	1800	1510
Min. ÷ max. Arbeitshöhe am Dickentisch	mm	-	3 ÷ 230	3 ÷ 230
Dreiphasenmotoren ab	kW/Hz	5 (6) / 50 (60)	4 (4,8) / 50 (60)	4 (4,8) / 50 (60)

*Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite 68*



**Anschlag und Besäumrahmen**  
Performances absolute serienmäßig

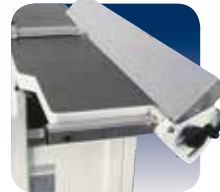


**Sägeaggregat**  
Grenzenlose Leistungen

**Motorleistung 5 kW**  
als Standardausstattung



**Hobelwelle**  
Perfektes Hobeln



**Abrichtanschlag**  
Absolute Festigkeit

Kompakte Lösungen mit hoher Präzision und geringen Investitionen.



# classic Formatkreissägen sc 3c sc 2c



	sc 3c	sc 2c
Max. Sägeblattdurchmesser mit Vorritzer	mm 315	315
Max. Schnitthöhe bei 90°/45°	mm 100 / 79	100 / 79
Schnittbreite am Parallelanschlag	mm 900 ÷ 1270	900 ÷ 1270
Sägeschlittenlauf	mm 2310 ÷ 2660	1660
Dreiphasenmotoren ab	kW/Hz 5 (6) / 50 (60)	4 (4,8) / 50 (60)

*Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite 68*



**Sägeaggregat**  
Grenzenlosen  
Leistungen



**Digitalanzeige**  
High-tech Zubehör



**Schiebeschlitten**  
Exklusives Gleitsystem

Kompakte Lösungen mit grenzenlosen Leistungen für anspruchsvolle Heimwerker und Handwerksbetriebe.

# classic Tischfräsen

tw 45c mit fester oder schwenkbarer Spindel  
t 45c mit fester Spindel



	tw 45c	t 45c
Nutzlänge der Spindel	mm 100	100
Max. Werkzeugdurchmesser für Profilieren	mm 210	210
Max. Werkzeugdurchmesser absenkbar bei 90°	mm 180	180
Max. Werkzeugdurchmesser für Zapfenschlitztisch	mm 275	-
Dreiphasenmotoren ab	kW/Hz 5 (6) / 50 (60)	5 (6) / 50 (60)

Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite 68



**Frässpindel**  
Jede beliebige  
Bearbeitung



**Abstützrahmen**  
Optimale Abstützung



**Tischverlängerungen**  
Optimale Abstützung

Vielseitigkeit und Bedienungsfreundlichkeit bei den für anspruchsvolle Heimwerker und Handwerksbetriebe idealen Tischfräsen.

# classic Arbeitsaggregate



Das neue **Vorritzeraggregat** kann auf Anfrage geliefert werden und ist bequem **von der Außenseite der Maschine aus einstellbar**.

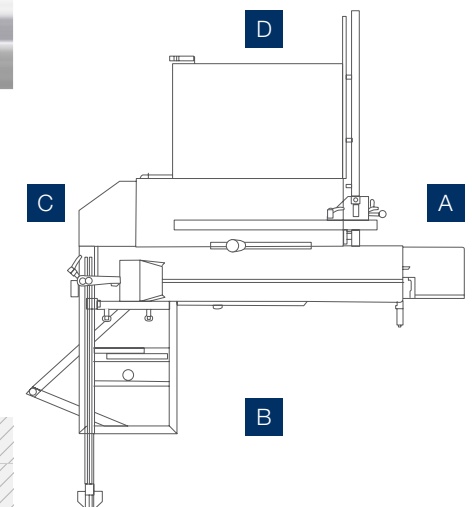
Eine saubere Umgebung erleichtert die Maschinenwartung; dadurch werden mechanische Beschädigungen vermieden und steigern die Präzision und die Zuverlässigkeit der Maschine auf Dauer. Die Absaughaube des neuen Sägeaggregats ist besonders leistungsfähig; die Laboruntersuchungen haben **Staubemissionen messen können, welche um 90% niedriger liegen als dem, von den Europäischen Normen vorgeschriebenen maximalen Ausstoß**.

Bearbeitung	max. gestattetes Niveau CE	Arbeitsplatz A	Arbeitsplatz B	Arbeitsplatz C	Arbeitsplatz D
Leisten	2 mg/m <sup>3</sup>	0.08 mg/m <sup>3</sup>	0.10 mg/m <sup>3</sup>	0.04 mg/m <sup>3</sup>	0.16 mg/m <sup>3</sup>

## Grenzenlose Leistungen

### Sägeaggregat.

Ein außerordentlicher Schnitt sowohl bei sehr starkem Massivholz als auch bei beschichteten Platten, dank eines neuen Sägeaggregats mit **Sägeblatt mit 315 mm maximalem Durchmesser**, für eine **Schnitthöhe von 100 mm mit montiertem Vorritzer**.







## Exklusives Gleitsystem

### Schiebeschlitten.

Präzisere und bequemere Schnitte mit der Säge, dank einer völlig stabilen Auflage, die – auch für große Werkstücke – durch den **Schiebeschlitten von außergewöhnlicher Breite** und den **Besäumrahmen gewährleistet** ist. Der **Besäumrahmen ist serienmäßig. Höchste Präzision, sanfte und geräuscharme Bewegung, Staub- und Schmutzresistenz dank des innovativen Selbstreinigungssystems, eine langfristige Zuverlässigkeit ohne Einstellarbeiten.** Der Format-Schiebeschlitten ist aus eloxiertem Aluminium und verfügt über einen geschlossenen Gitterrahmen. Das exklusive Gleitsystem ist mit Führungen aus gehärtetem und geschliffenem Stahl F550 SX ausgerüstet.

## Performances absolute serienmäßig

### Anschlag und Besäumrahmen.

Der Besäumrahmen der **sc 2c (A)** ist mit einem ausziehbaren Teleskopanschlag und einer Anschlagklappe ausgestattet. Der Besäumrahmen der anderen Classic Maschinen (B) hat **beträchtliche Abmessungen (960 x 600 mm)** und ist komplett mit:

- Teleskopanschlag mit **2 Anschlagklappen**
- Exzenterspannvorrichtung
- Teleskop-Stützausleger

**Cu 300c** und **cu 410c** sind mit einem Multifunktionsanschlag für den Parallelschnitt und das Abrichthobeln ausgestattet, der einfach abgenommen und wieder aufgesetzt werden kann, für einen **schnellen Bearbeitungswechsel**. Absolute Präzision und schnelle Positionierung des Parallelanschlags auf einer **Rundstangenführung** aus geschliffenem Stahl und komplett mit Support aus Guss, Standard auf alle andere Classic Maschinen. (siehe das Bild)



# classic Arbeitsaggregate



A

B

## Absolute Festigkeit

### Abrichtanschlag.

Steifer Führungsanschlag auf **fs 30c** und **fs 41c** mit extrudierten Aluminium Profilen von 1300 beziehungsweise 1670 mm Länge.



## Perfektes Hobeln

### Hobelwelle.

Perfektes Hobeln dank einer Hobelwelle mit 72 mm Durchmesser und 3 HSS-Messern in der Standard Ausführung (auf Anfrage ist auch eine "Tersa" Schnellwechsellmesserwelle erhältlich). Für ein tadelloses Hobelergebnis kann der Druck der Einzugswalze auf das zu bearbeitende Holz individuell eingestellt werden. Der Einzugswalze (A) ist **schrägverzahnt**, für einen wirksamen und gleichmäßigen Vorschub des Werkstücks; die Walze am Auslauf aus satiniertem Stahl (B) verhindert Abdrücke und gewährleistet eine perfekte Endbearbeitung.



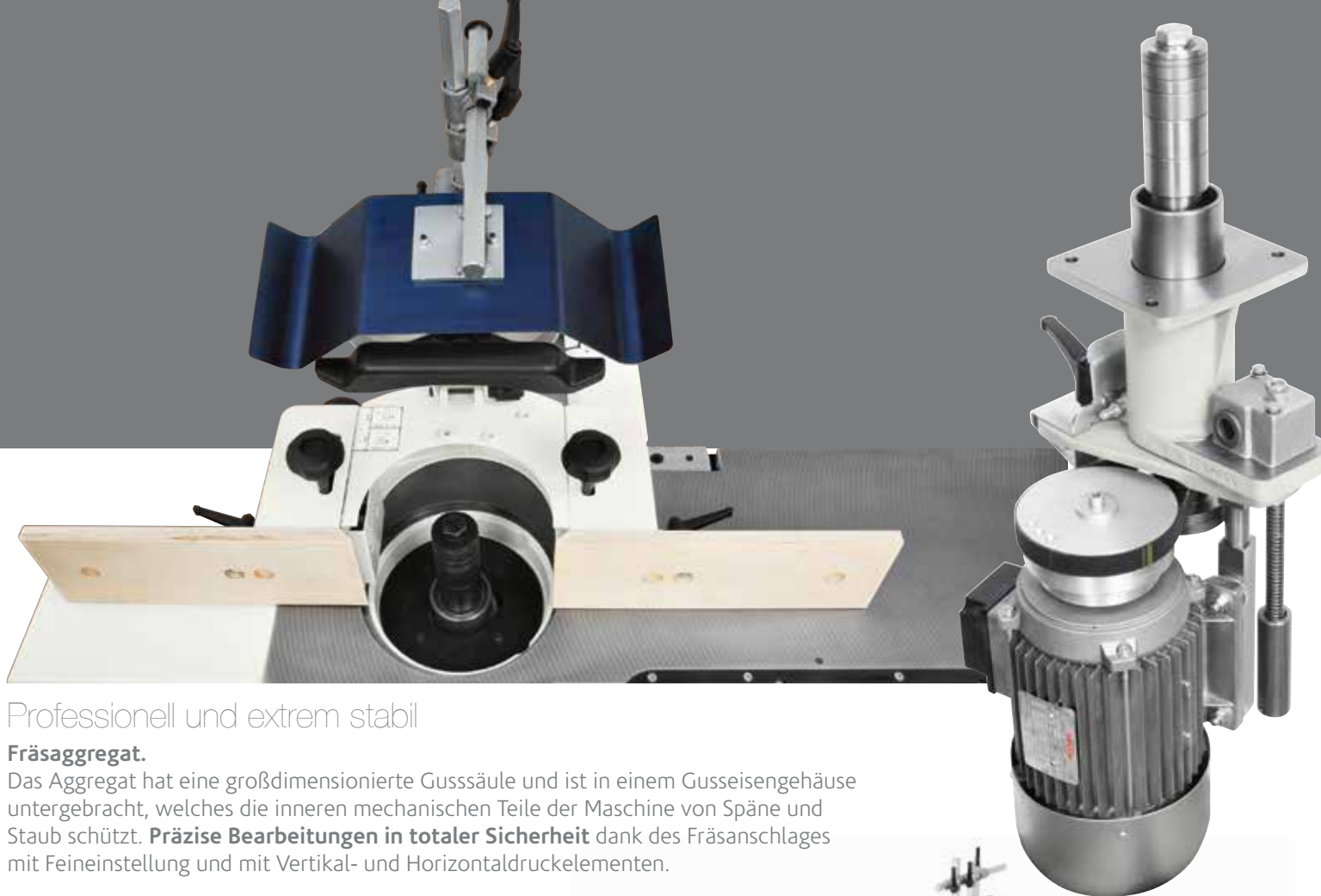
## Höchste Zugänglichkeit

### Öffnung der Abrichttische.

Beim Wechsel vom Abrichten zum Dickenhobeln in den kombinierten Universalmaschinen **öffnen sich die Abrichttische im 90-Grad-Winkel zur Innenseite der Maschine**, wodurch das Dickenhobeln bequemer wird. Außerdem können Werkstücke mit einer maximalen Höhe bis zu 230 mm dickengehobelt werden. Das neue Design des Späneförderers zum Schutz der Abrichtwelle wurde eigens entwickelt, um die **Sicherheit und Effizienz des Systems** noch weiter zu erhöhen.







Auf Anfrage ist die Frässpindel, schrägstellbar bis zu 45° zum Maschineninneren, lieferbar (nur für st 3c und tw 45c).

Professionell und extrem stabil

#### Fräsaggregat.

Das Aggregat hat eine großdimensionierte Gussäule und ist in einem Gusseisengehäuse untergebracht, welches die inneren mechanischen Teile der Maschine von Späne und Staub schützt. **Präzise Bearbeitungen in totaler Sicherheit** dank des Fräsanschlages mit Feineinstellung und mit Vertikal- und Horizontaldruckelementen.

Gemäß Ihren Anforderungen maßgeschneidert

#### Tischverlängerungen und Abstützrahmen.

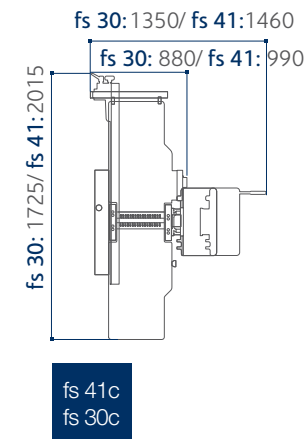
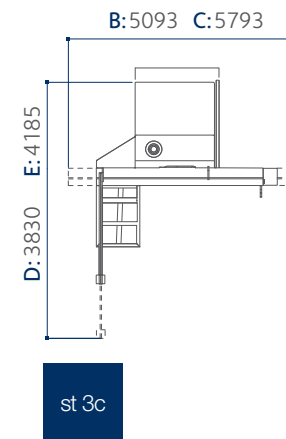
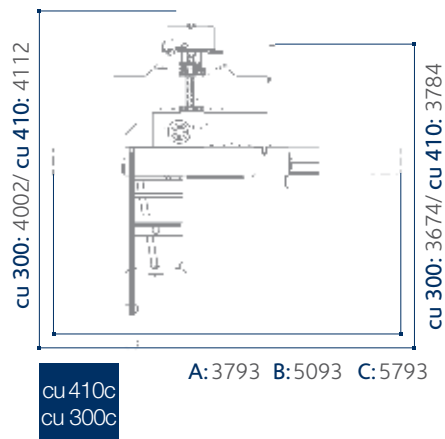
Auf der **t 45c** wird die Bearbeitung von großdimensionierten Werkstücken durch die Tischverlängerungen im Aus- und Einlauf und die Frontalteleskopverlängerungen mit Rollen (Option) erleichtert.

Auch beim Zapfenschneiden wird eine bequeme Abstützung durch den Schiebewagen mit 270 mm Breite der t 45 w classic geliefert; bei der Bearbeitung von großen Werkstücken ist der Rahmen (Option) mit Teleskoplineal besonders nützlich.



# classic

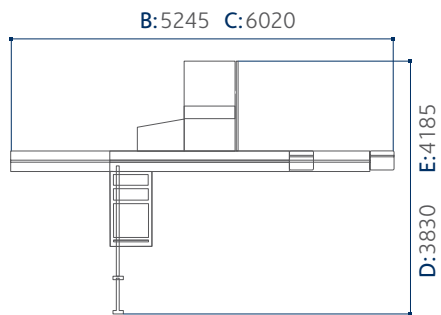
## Abmessungen und technische Daten



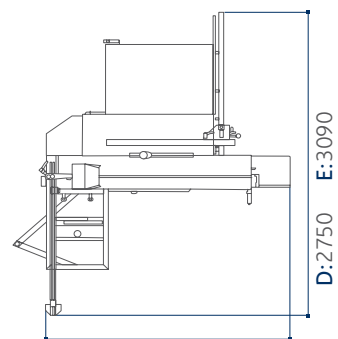
- A mit Wagen 1600 mm
  - B mit Wagen 2250 mm
  - C mit Wagen 2600 mm
  - D mit Schnittbreite 900 mm\*
  - E mit Schnittbreite 1270 mm\*
- \* am Parallelanschlag

	cu 410c	cu 300c
<b>Hobelmaschine</b>		
Arbeitsbreite	mm 410	300
Hobelwellendurchmesser (mm) /Messeranzahl Standard	mm/n. 72 / 3	72 / 3
Abmessungen Standard Messer	mm 410 x 30 x 3	300 x 30 x 3
Max. Spanabnahme	mm 4	4
Gesamte Arbeitstischlänge	mm 1800	1510
Dickentischabmessungen	mm 410 x 605	300 x 585
Vorschubgeschwindigkeit am Dickentisch	m/min 7	7
Min. ÷ max. Arbeitshöhe am Dickentisch	mm 3 ÷ 230	3 ÷ 230
<b>Kreissäge</b>		
Säge-Frästischabmessungen	mm 1115 x 335	1115 x 335
Schwenkbereich des Sägeblatts	90° ÷ 45°	90° ÷ 45°
Max. Sägeblattdurchmesser mit montiertem Vorritzer	mm 315	315
Max. Schnitthöhe bei 90°/45°	mm 100 / 79	100 / 79
Formatschnitte	mm 1660 ÷ 2660	1660 ÷ 2660
Schnittbreite am Parallelanschlag	mm 900	820
<b>Tischfräse</b>		
Aufspannlänge der Frässpindel	mm 100	100
Frässpindel Drehzahl (bei 50 Hz)	U/min 3500 / 7000 / 10.000	3500 / 7000 / 10.000
Max. Werkzeugdurchmesser zum Profilieren	mm 210	210
Max. Werkzeugdurchmesser absenkbar bei 90°	mm 180	180
Max. Werkzeugdurchmesser zum Zapfenschlitztisch	mm 275	275
<b>Andere technische Merkmale</b>		
Dreiphasenmotoren 4 kW (5,5 PS) 50 Hz - 4,8 kW (6,5 PS) 60 Hz	-	-
Dreiphasenmotoren 5 kW (6,6 PS) 50 Hz - 6 kW (8 PS) 60 Hz	S	S
Einphasenmotoren 2,2 kW (3 PS) 50 Hz	O	O
Einphasenmotoren S1 3,6 kW (4,8 PS) 60 Hz	O	O
Absaughaubendurchmesser	mm 120	120

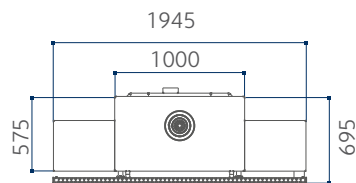
- S Standard
- O Option



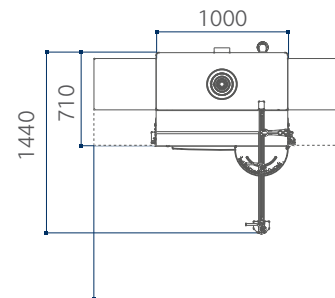
sc 3c



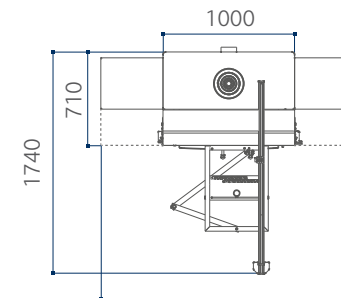
sc 2c



t 45c



tw 45c



tw 45c mit Abstützrahmen

st 3c	fs 41c	fs 30c	sc 3c	sc 2c	tw 45c	t 45c
-	410	300	-	-	-	-
-	72 / 3	72 / 3	-	-	-	-
-	410 x 30 x 3	300 x 30 x 3	-	-	-	-
-	4	4	-	-	-	-
-	1800	1510	-	-	-	-
-	410 x 605	300 x 585	-	-	-	-
-	7	7	-	-	-	-
-	3 ÷ 230	3 ÷ 230	-	-	-	-
1115 x 430	-	-	840 x 560	1020 x 325	-	-
90° ÷ 45°	-	-	90° ÷ 45°	90° ÷ 45°	-	-
315	-	-	315	315	-	-
100 / 79	-	-	100 / 79	100 / 79	-	-
1660 ÷ 2660	-	-	2310 ÷ 2660	1660	-	-
900 ÷ 1270	-	-	900 ÷ 1270	900 ÷ 1270	-	-
100	-	-	-	-	100	100
3500 / 7000 / 10.000	-	-	-	-	3500 / 7000 / 10.000	3500 / 7000 / 10.000
210	-	-	-	-	210	210
180	-	-	-	-	180	180
275	-	-	-	-	275	-
-	S	S	-	S	-	-
S	O	O	S	O	S	S
O	O	O	O	O	O	O
O	O	O	O	O	O	O
120	120	120	120	120	120	120



# classic Vorrichtungen auf Anfrage



Zusätzlicher kleiner Auflagetisch am  
Schiebeschlitten  
Zur Stütze von großflächigen Platten.



Winkelschnittvorrichtung mit Anschlagklappen  
Mit dieser speziellen Vorrichtung können schnell und ohne Verstellung  
des Hauptlängsanschlags Winkelschnitte ausgeführt werden. Besonders  
geeignet für den Winkelschnitt kleiner Werkstücke.



Sägeblattpendelschutz  
Um an der Säge in voller Sicherheit  
zu arbeiten.



Digitalanzeige für  
die eingestellte  
Parallelschnittweite  
Präzise Positionierungen  
dank eines  
Magnetbandsensors.



Professionelle  
Anschläge  
Sägeanschlag und  
Abrichtanschlag.  
Entwickelt, um  
einen schnellen  
Bearbeitungswechsel  
zu ermöglichen.



## Guss- Langlochbohrereinrichtung

Durch die Langlochbohrereinrichtung sind Nuten und Zapfen einfach ausführbar. Die Einrichtung ist komplett mit Absaughaube 120 mm Durchmesser und 16 mm Bohrfutter.

## "Xylent" Spiralhobelwelle

Die 3 Messerreihen gewährleisten eine ausgezeichnete Oberfläche. Die Xylent Spiralmesserwelle ermöglicht geräuscharmes Arbeiten und verbessert die Absaugung, da kleinere Späne erzeugt werden. Hohe Standzeit durch die Möglichkeit die Messer 4 mal zu drehen.



## Selbstzentrierendes Bohrfutter 0-16 mm "Wescott"

Die Bohrer sind bequem und im Handumdrehen ausgewechselt und brauchen keine Einstellung.



## "Xylent" Wartungskit

Koffer mit:

- 1 Flakon Reinigungsmittel/Entfetter zur Harzenreinigung
- 1 geeichter dynamometrischer Schlüssel
- 2 bit Torx
- 10 Einsätze
- 5 Schrauben
- 1 Bürste mit Messingborsten zur Reinigung der Spindel mit montierten Einsätze
- 1 Bürste mit Stahlborsten zur Reinigung der Einsätzegehäuse



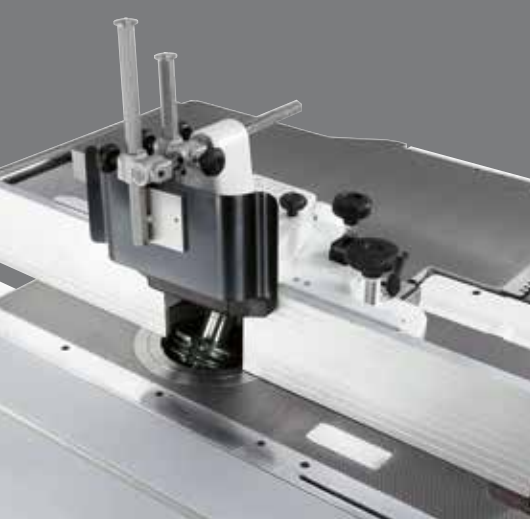
## Dado set

Mechanische Vorbereitung zum Einsatz von einem Werkzeug (nicht inklusive) anstatt des Hauptsägeblatts.

## "Tersa" Hobelmesserwelle

Die automatische Messerspannung durch Zentrifugalkraft bietet Sicherheit und Präzision bei der Bearbeitung. Durch das System ohne Befestigungsschrauben wird das Austauschen der Messer extrem schnell.





### Verstellbarer Fräsanschlag, 3-Fach positionierbar

Bei der Fräshaube wird ein Zahnstangensystem zur Einstellung der Führungen verwendet, und die Haube ist mit einer mechanischen Digitallesevorrichtung ausgestattet. Durch dieses "Merksystem" kann die Haube abgenommen und wieder aufgesetzt werden, ohne dass die Arbeitsposition verloren geht. Werkzeuge mit einem maximalen Durchmesser von 240 mm.



A



B

Auswechselbare  
Frässpindel (A)  
Möglichkeit verschiedene  
Frässpindel einzusetzen.  
Option Frässpindel mit  
Spannzangenaufnahme. (B)

### Zapfenschlitz- Tisch und Schutzhaube

Für Zapfenschlitzarbeiten an der  
Frässpindel. Bestehend aus:

- Arbeitstisch
- Schutzhaube für Werkzeuge max.  
Durchmesser 320 mm
- Absaughaube (Durchmesser  
120 mm)



### Gravitationshandrad

Handrad mit Gravitations-Numerische  
Anzeige für die Dickentischpositionierung.



### Vorschubapparat- Schwenkarm mit Steckdose

Diese Lösung ermöglicht das  
vollständige Wegklappen der  
Vorrichtung und verhindert  
Störbereiche mit anderen  
Maschinenteilen.



Fahrvorrichtung

# classic Vorrichtungen auf Anfrage

S Standard  
O Option

	cu 410c	cu 300c	st 3c	fs 41c	fs 30c	sc 3c	sc 2c	tw 45c	t 45c
Winkelschnittvorrichtung mit Anschlagklappen	O	O	O	-	-	O	O	-	-
Digitalanzeige der Arbeitsbreite am Parallelanschlag	-	-	O	-	-	O	O	-	-
Zusätzlicher kleiner Auflagetisch am Schiebeschleitten	O	O	O	-	-	O	O	-	-
Sägeblattpendelschutz	-	-	O	-	-	O	O	-	-
Professionelle Anschläge	O	O	-	-	-	-	-	-	-
"Tersa" Hobelmesseriwelle	O	O	-	O	O	-	-	-	-
"Xylent" Spiralhobelwelle	O	O	-	O	O	-	-	-	-
"Xylent" Wartungskit	O	O	-	O	O	-	-	-	-
Guss-Langlochbohrereinrichtung	O	O	-	O	O	-	-	-	-
Selbstzentrierendes Bohrfutter 0-16 mm "Wescott"	O	O	-	O	O	-	-	-	-
Verstellbarer Fräsanschlag, 3-Fach positionierbar	-	-	-	-	-	-	-	O	O
Zapfenschlitz- Tisch und Schutzhaube	O	O	O	-	-	-	-	O	-
Elektrische Vorbereitung und wegschwenkbarer Support für Vorschubapparat	O	O	O	-	-	-	-	O	-
Auswechselbare Frässpindel	O	O	O	-	-	-	-	O	O
Fahrvorrichtung	O	O	O	O	O	-	-	-	-
Dado set	O	O	-	-	-	O	-	-	-
Gravitationshandrad	O	O	-	O	O	-	-	-	-







# lab 300 plus

Es war einmal eine Kombimaschine,  
heute haben wir die lab 300 plus!

PRÄZISION, ZUVERLÄSSIGKEIT  
UND SICHERHEIT

Kombinierte Universalmaschine **76**

# Kombinierte Universalmaschine lab 300p

		lab 300p
Arbeitsbreite	mm	300
Gesamte Arbeitstischlänge	mm	1300
Max. Sägeblattdurchmesser mit Vorritzer	mm	315
Sägeschlittenlauf	mm	1660
Nutzlänge der Spindel	mm	100
Dreiphasenmotoren ab	kW/Hz	4 (4,8) / 50 (60)

*Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite 79*



**Sägeaggregat**  
Außerordentlicher  
Schnitt



**Fräsaggregat**  
Top Leistungen



**Abrichttischerhöhung**  
Höhere Sicherheit und  
Effizienz

Es war einmal eine Kombimaschine, heute haben wir die fortgeschrittenen technologischen Standards für Präzision, Zuverlässigkeit und Sicherheit bestimmt.

# lab300p Arbeitsaggregate

Höhere Sicherheit und Effizienz

## **Abrichttischerhöhung.**

Beim Wechsel vom Abrichten zum Dickenhobeln **öffnen sich die Abrichttische im 90-Grad-Winkel zur Innenseite der Maschine**, wodurch das Dickenhobeln bequemer wird. Außerdem können Werkstücke mit einer maximalen Höhe bis zu 220 mm dickengehobelt werden. **Das neue Design des Späneförderers** zum Schutz der Abrichtwelle wurde eigens entwickelt, um die **Sicherheit und Effizienz des Systems** noch weiter zu erhöhen.



Top Leistungen

## **Fräsaggregat.**

Fräsaggregat (A) mit einer Nutzlänge von 100 mm. Ein Werkzeug mit maximalem Durchmesser von 180 mm kann unter dem Arbeitstisch versenkt werden. Für höchste Sicherheit und größere Flexibilität der Maschine umfasst die Standardausstattung eine besondere **Fräshaube zum Schutz bei Formfräsarbeiten.** (B)

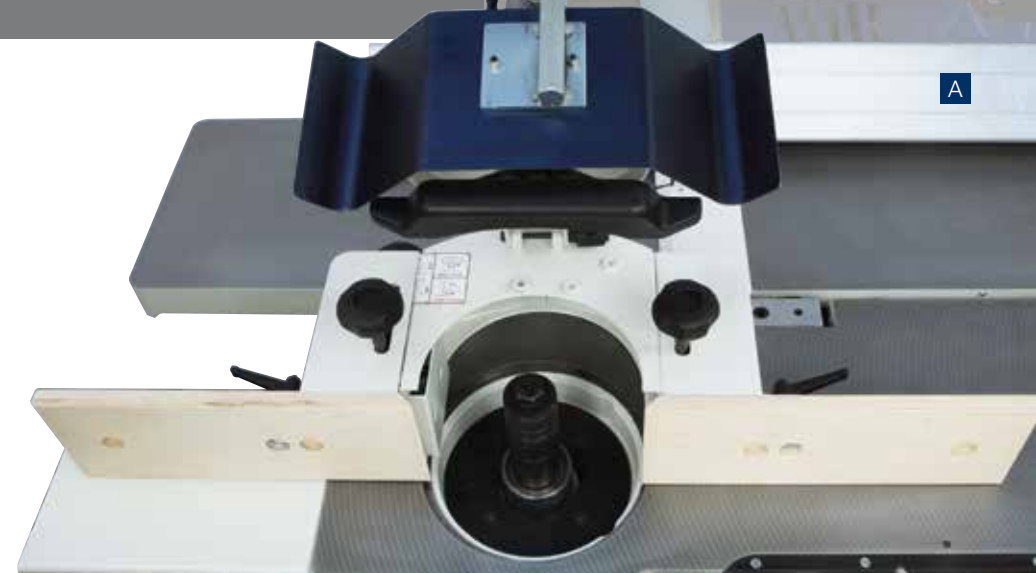


Außerordentlicher Schnitt  
**Sägeaggregat.**

Neues Sägeaggregat mit **Sägeblatt mit maximalem Durchmesser von 315 mm.**

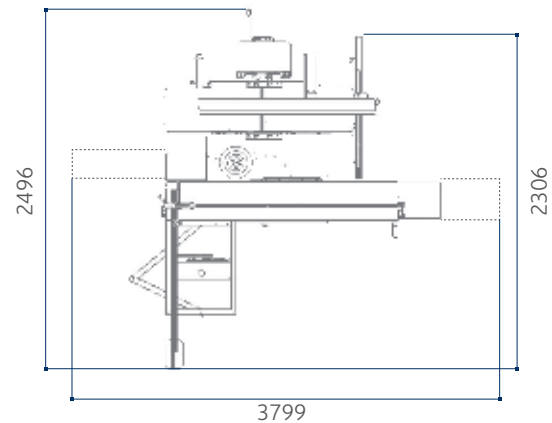
Das neue **Vorritzeraggregat**, auf Anfrage geliefert, ist **bequem von der Außenseite der Maschine aus einstellbar.**

Präzisere und bequemere Schnitte mit der Säge, dank einer völlig stabilen Auflage, die – auch für große Werkstücke – durch den **Schiebeschlitten mit einer Breite von 270 mm** gewährleistet ist.



# lab 300p

## Abmessungen und technische Daten



S Standard  
O Option

	lab 300p	
<b>Hobelmaschine</b>		
Arbeitsbreite	mm	300
Hobelwellendurchmesser (mm) /Messeranzahl Standard	mm/n.	72 / 3
Abmessungen Standard Messer	mm	300 x 30 x 3
Max. Spanabnahme	mm	3
Gesamte Arbeitstischlänge	mm	1300
Dickentischabmessungen	mm	300 x 450
Vorschubgeschwindigkeit am Dickentisch	m/min	7
Min. ÷ max. Arbeitshöhe am Dickentisch	mm	3 ÷ 220
<b>Kreissäge</b>		
Säge-Frästischabmessungen	mm	1020 x 325
Schwenkbereich des Sägeblatts		90° ÷ 45°
Max. Sägeblattdurchmesser mit montiertem Vorritzer	mm	315
Max. Schnitthöhe bei 90°/45°	mm	100 / 79
Formatschnitte	mm	1660
Schnittbreite am Parallelanschlag	mm	800
<b>Tischfräse</b>		
Aufspannlänge der Frässpindel	mm	100
Frässpindel Drehzahl (bei 50 Hz)	U/min	3500 / 7000 / 10.000
Max. Werkzeugdurchmesser zum Profilieren	mm	210
Max. Werkzeugdurchmesser absenkbar bei 90°	mm	180
Max. Werkzeugdurchmesser zum Zapfenschlitzstisch	mm	275
<b>Andere technische Merkmale</b>		
Dreiphasenmotoren 4 kW (5,5 PS) 50 Hz - 4,8 kW (6,5 PS) 60 Hz		S
Einphasenmotoren 2,2 kW (3 PS) 50 Hz		O
Einphasenmotoren S1 3,6 kW (4,8 PS) 60 Hz		O
Absaughaubendurchmesser	mm	120



# lab 300p Vorrichtungen auf Anfrage

## Zapfenschlitz- Tisch und Schutzhaube

Für Zapfenschlitzarbeiten an der  
Frässpindel. Bestehend aus:

- Arbeitstisch
- Schutzhaube für Werkzeuge max.  
Durchmesser 320 mm
- Absaughaube (Durchmesser  
120 mm)



Winkelschnittvorrichtung mit Anschlagklappen  
Mit dieser speziellen Vorrichtung können schnell und ohne Verstellung  
des Hauptlängsanschlags Winkelschnitte ausgeführt werden. Besonders  
geeignet für den Winkelschnitt kleiner Werkstücke.



Vorschubapparat-  
Schwenkarm mit Steckdose  
Diese Lösung ermöglicht das vollständige  
Wegklappen der Vorrichtung und  
verhindert Störbereiche mit anderen  
Maschinenteilen.



Zusätzlicher kleiner Auflagetisch am  
Schiebeschlitten  
Zur Stütze von großflächigen Platten.



Professionelle  
Anschläge  
Sägeanschlag und  
Abrichtanschlag.  
Entwickelt, um  
eine schnellen  
Bearbeitungswechsel  
zu ermöglichen.

## "Tersa" Hobelmesserwelle

Die automatische Messerspannung durch Zentrifugalkraft bietet Sicherheit und Präzision bei der Bearbeitung. Durch das System ohne Befestigungsschrauben wird das Austauschen der Messer extrem schnell.



Guss-Langlochbohrereinrichtung  
Durch die Langlochbohrereinrichtung sind Nuten und Zapfen einfach ausführbar. Die Einrichtung ist komplett mit Absaughaube 120 mm Durchmesser und 16 mm Bohrfutter.



## "Xylent" Spiralhobelwelle

Die 3 Messerreihen gewährleisten eine ausgezeichnete Oberfläche. Die Xylent Spiralmesserwelle ermöglicht geräuscharmes Arbeiten und verbessert die Absaugung, da kleinere Späne erzeugt werden. Hohe Standzeit durch die Möglichkeit die Messer 4 mal zu drehen.

## Selbstzentrierendes Bohrfutter 0-16 mm "Wescott"

Die Bohrer sind bequem und im Handumdrehen ausgewechselt und brauchen keine Einstellung.



## Fahrvorrichtung



## "Xylent" Wartungskit

Koffer mit:

- 1 Flakon Reinigungsmittel/Entfetter zur Harzenreinigung
- 1 geeichter dynamometrischer Schlüssel
- 2 bit Torx
- 10 Einsätze
- 5 Schrauben
- 1 Bürste mit Messingborsten zur Reinigung
- der Spindel mit montierten Einsätze
- 1 Bürste mit Stahlborsten zur Reinigung
- der Einsätzegehäuse

## Gravitationshandrad

Handrad mit Gravitations-Numerische Anzeige für die Dickentischpositionierung.







# genius

Die Minimax Qualität zu  
einem kostengünstigen Preis

PRAKTISCH UND KOMPACT

Kombinierte Universalmaschinen **84** Kombinierte Maschinen und Formatkreissäge **86**

IDEAL FÜR ANSPRUCHSVOLLE HEIMWERKER  
UND HANDWERKSBETRIEBE



# genius

## Kombinierte Universalmaschinen

c 30g  
c 26g



		c 30g	c 26g
Arbeitsbreite	mm	300	260
Gesamte Abrichtischlänge	mm	1200	1040
Max. Sägeblattdurchmesser	mm	250	250
Sägeschlittenlauf	mm	1200	1200
Nutzlänge der Spindel	mm	75	75
Dreiphasenmotoren ab	kW/Hz	1,8 (2,2) / 50 (60)	1,8 (2,2) / 50 (60)

Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite 90





**Sägeaggregat**  
Schnittpräzision



**Abrichthobeln**  
Komplette  
Ausstattung



**Dickenhobeln**  
Praktisch, ergonomisch



**Fräsaggregat**  
Einsatzflexibilität



**Anschlag für  
Formfräsarbeiten**  
Sicherheit an erster  
Stelle



**Langlochboheinrichtung**  
Funktionell

Die praktischen und kompakten Holzbearbeitungsmaschinen mit der Minimax Qualität zu einem kostengünstigen Preis, ideal für anspruchsvolle Heimwerker und Handwerksbetriebe.

# genius

## Kombinierte Maschinen

### Formatkreissäge

fs 30g  
st 1g  
sc 1g

Abricht-Dickenhobelmaschine  
Sägefräsmaschine  
Formatkreissäge



		fs 30g	st 1g	sc 1g
Arbeitsbreite	mm	300	-	-
Gesamte Abrichtischlänge	mm	1200	-	-
Max. Sägeblattdurchmesser	mm	-	250	250
Sägeschlittenlauf	mm	-	1200	1200
Nutzlänge der Spindel	mm	-	75	-
Dreiphasenmotoren ab	kW/Hz	1,8 (2,2) / 50 (60)	1,8 (2,2) / 50 (60)	1,8 (2,2) / 50 (60)

Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite 90



**Sägeaggregat**  
Schnittpräzision



**Abrichthobeln**  
Komplette  
Ausstattung



**Dickenhobeln**  
Praktisch, ergonomisch



**Fräsaggregat**  
Einsatzflexibilität



**Anschlag für  
Formfräsarbeiten**  
Sicherheit an erster  
Stelle



**Langlochbohrereinrichtung**  
Funktionell

# genius Arbeitsaggregate



## Schnittpräzision

### Sägeaggregat.

Schwenkbares Sägeaggregat mit Sägeblatt 250 mm und 80 mm maximalem Überstand über Tisch bei 90°. Heben und Neigen des Sägeaggregats mithilfe bequemer Handräder. Rolltisch aus eloxiertem Aluminium mit 1200 mm Laufweg am Sägeblatt für höchste Schnittpräzision.

## Praktisch und ergonomisch

### Dickenhobeln.

Für kompaktere Abmessungen und einfachere Bedienung sind die Abrichttische zur Innenseite der Maschine hin aufklappbar. Dank eines leistungsstarken Vorschubsystems können Werkstücke bis zu 200 mm Höhe gehobelt werden.



## Funktionell und kundenspezifisch ausführbar

Höhere Flexibilität der Maschine: durch die **Langlochboheinrichtung** (Option) sind Nuten und Zapfen einfach ausführbar





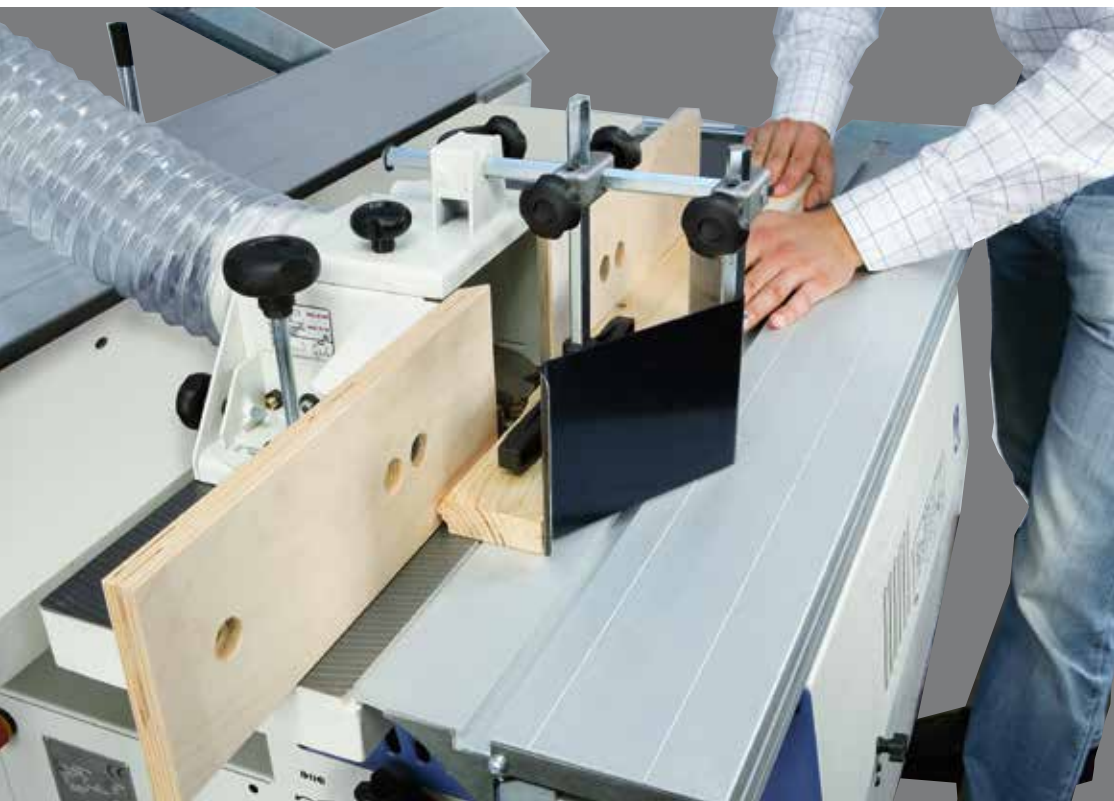


Sicherheit an erster Stelle  
Die genius Maschinen verfügen über eine reiche Serienausstattung an **Sicherheitsgeräten laut CE-Normen**, wie der Bogenfrässchutz zur Bearbeitung von gekrümmten Profilen und zum Formfräsen.



Eine komplette Ausstattung  
**Abrichthobeln.**

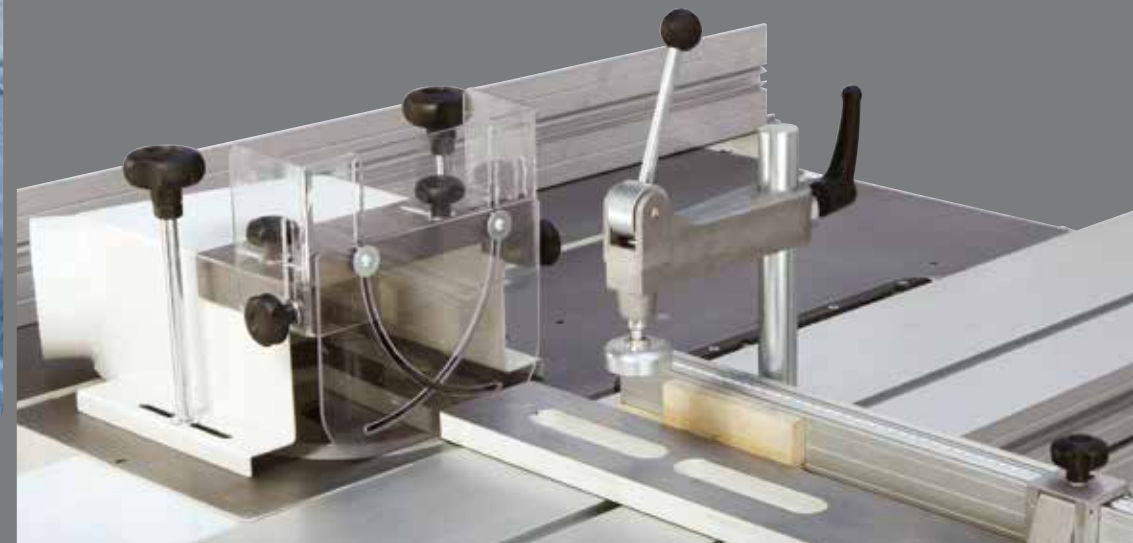
Das Hobelaggregat besteht aus einer Messerwelle mit 2 nachschärfbaren Messern (als Option "Tersa"-Schnellwechselsystem mit 3 Messern). Die genius Maschinen sind mit einem Multifunktionsanschlag für den Parallelschnitt und das Abrichthobeln aus stranggepresstem eloxiertem Aluminium und Halterung mit Spannvorrichtung ausgestattet.



Einsatzflexibilität

**Fräsaggregat.**

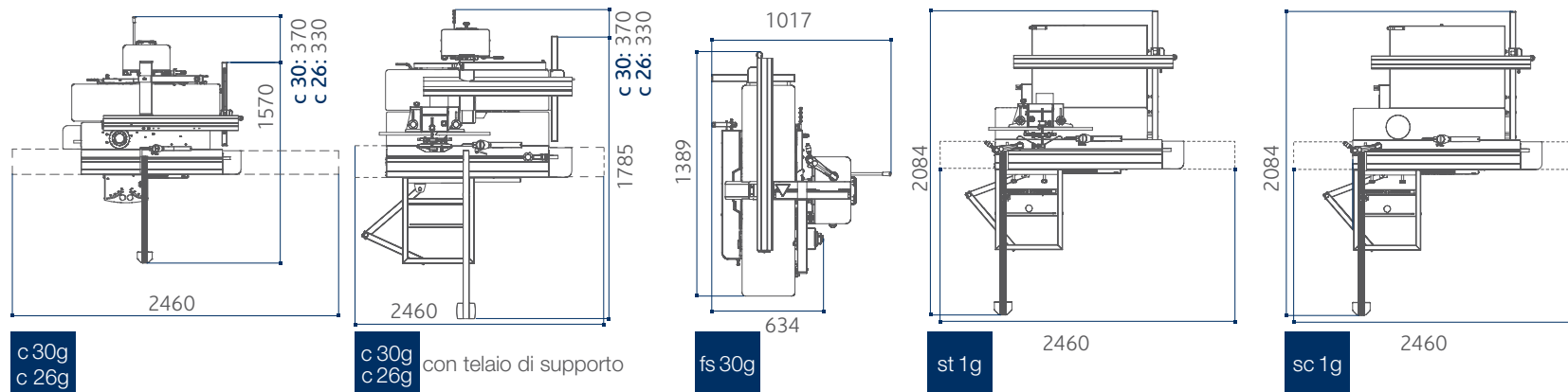
Das Fräsaggregat verfügt über 2 Geschwindigkeiten (5000/7500 U/min), um die Werkzeuge möglichst flexibel einsetzen zu können. Die Maschinen sind mit einem fein einstellbarem Frässchutz zum Profilieren ausgestattet. Problemloses Zapfenscheiden ist mit dem Alu-Schlitten und dem besonderen Schutzhaube (Option) möglich.





# genius

## Abmessungen und technische Daten



S Standard  
O Option

		c 30g	c 26g	fs 30g	st 1g	sc 1g
<b>Hobelmaschine</b>						
Arbeitsbreite	mm	300	260	300	-	-
Hobelwellendurchmesser (mm) / Messeranzahl Standard	mm/n.	62 / 2	62 / 2	62 / 2	-	-
Abmessungen Standard Messer	mm	300 x 25 x 3	260 x 25 x 3	300 x 25 x 3	-	-
Max. Spanabnahme	mm	3	3	3	-	-
Gesamte Arbeitstischlänge	mm	1200	1040	1200	-	-
Dickentischabmessungen	mm	300 x 450	260 x 450	300 x 450	-	-
Vorschubgeschwindigkeit am Dickentisch	m/min	6	6	6	-	-
Min. ÷ max. Arbeitshöhe am Dickentisch	mm	3 ÷ 200	3 ÷ 200	3 ÷ 200	-	-
<b>Kreissäge</b>						
Säge-Frästischabmessungen	mm	1024 x 224	1024 x 224	-	1024 x 224	1024 x 224
Schwenkbereich des Sägeblatts		90° ÷ 45°	90° ÷ 45°	-	90° ÷ 45°	90° ÷ 45°
Max. Sägeblattdurchmesser	mm	250	250	-	250	250
Max. Schnitthöhe bei 90°/45°	mm	80 / 64	80 / 64	-	80 / 64	80 / 64
Formatschnitte	mm	1200	1200	-	1200	1200
Schnittbreite am Parallelanschlag	mm	540	500	-	700	700
<b>Tischfräse</b>						
Aufspannlänge der Frässpindel	mm	75	75	-	75	-
Frässpindel Drehzahl (bei 50 Hz)	U/min	5000 / 7500	5000 / 7500	-	5000 / 7500	-
Max. Werkzeugdurchmesser zum Profilieren	mm	160	160	-	160	-
Max. Werkzeugdurchmesser absenkbar bei 90°	mm	145	145	-	145	-
Max. Werkzeugdurchmesser zum Zapfenschlitztisch	mm	200	200	-	200	-
<b>Andere technische Merkmale</b>						
Dreiphasenmotoren 1,8 kW (2,5 PS) 50 Hz – 2,2 kW (3 PS) 60 Hz		S	S	S	S	S
Dreiphasenmotoren 2,2 kW (3 PS) 50 Hz – 2,6 kW (3,6 PS) 60 Hz		O	O	O	O	O
Einphasenmotoren 1,8 kW (2,5 PS) 50 Hz		O	O	O	O	O
Einphasenmotoren S1 1,8 kW (2,5 PS) 60 Hz		O	O	O	O	O
Absaughaubendurchmesser	mm	120	120	120	120	120



# genius Vorrichtungen auf Anfrage

## Selbstzentrierendes Bohrfutter 0-16 mm "Wescott"

Die Bohrer sind bequem und im Handumdrehen ausgewechselt und brauchen keine Einstellung.



## Fahrvorrichtung



## "Tersa" Hobelmesserwelle

Die automatische Messerspannung durch Zentrifugalkraft bietet Sicherheit und Präzision bei der Bearbeitung. Durch das System ohne Befestigungsschrauben wird das Austauschen der Messer extrem schnell.



## Zapfenschlitz- Tisch und Schutzhaube

Für Zapfenschlitzarbeiten an der Frässpindel. Bestehend aus:

- Arbeitstisch
- Schutzhaube für Werkzeuge max. Durchmesser 320 mm
- Absaughaube (Durchmesser 120 mm)



## "Xylent" Wartungskit

Koffer mit:

- 1 Flakon Reinigungsmittel/Entfetter zur Harzenreinigung
- 1 geeichter dynamometrischer Schlüssel
- 2 bit Torx
- 10 Einsätze
- 5 Schrauben
- 1 Bürste mit Messingborsten zur Reinigung der Spindel mit montierten Einsätze
- 1 Bürste mit Stahlborsten zur Reinigung der Einsätzegehäuse



## "Xylent" Spiralhobelwelle

Die 3 Messerreihen gewährleisten eine ausgezeichnete Oberfläche. Die Xylent Spiralmesserwelle ermöglicht geräuscharmes Arbeiten und verbessert die Absaugung, da kleinere Späne erzeugt werden. Hohe Standzeit durch die Möglichkeit die Messer 4 mal zu drehen.



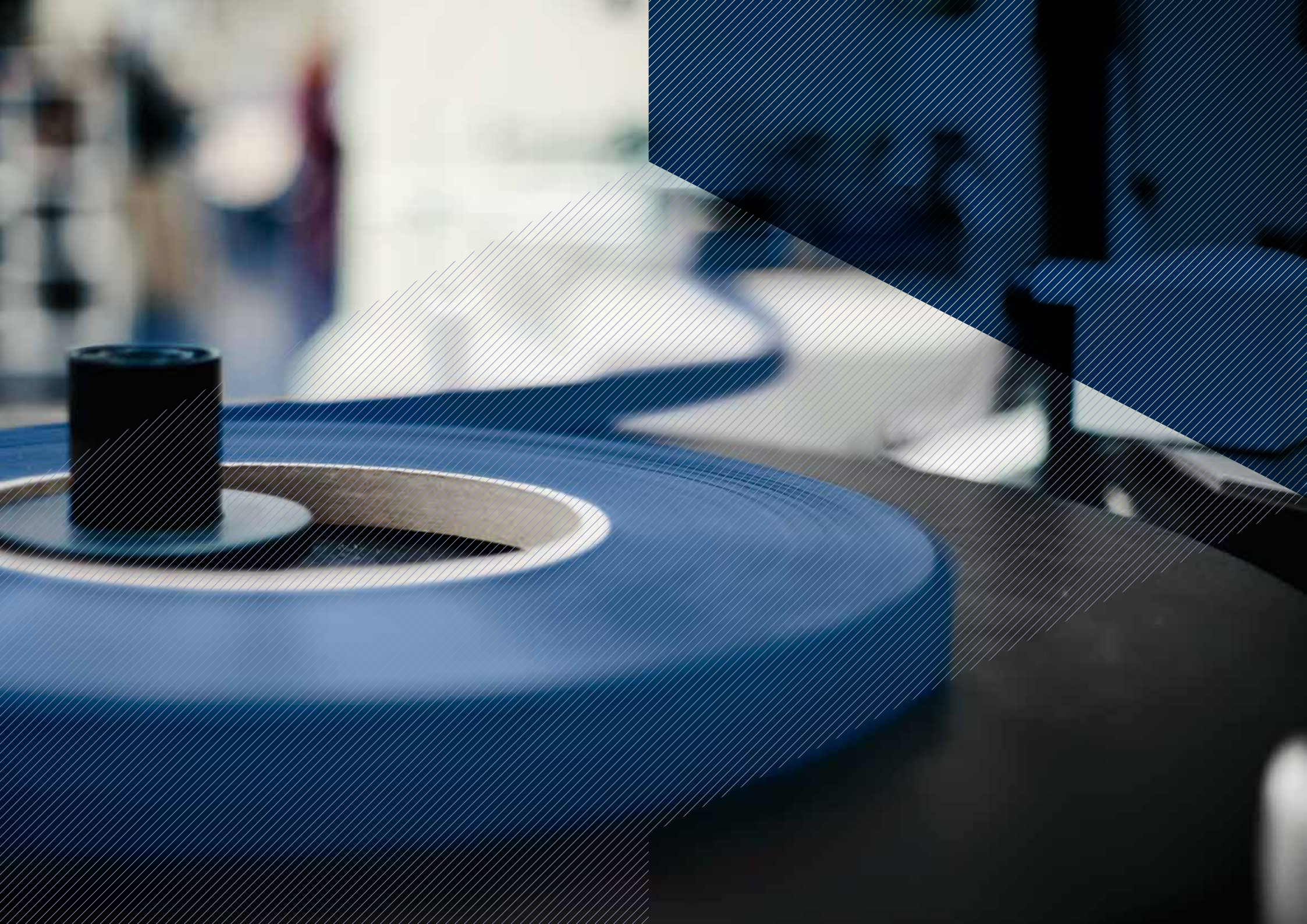
# genius

## Vorrichtungen auf Anfrage

S Standard  
O Option

	c 30g	c 26g	fs 30g	st 1g	sc 1g
"Tersa" Hobelmesserwelle	O	O	O	-	-
"Xylent" Spiralhobelwelle	O	O	O	-	-
"Xylent" Wartungskit	O	O	O	-	-
Selbstzentrierendes Bohrfutter 0-16mm "Wescott"	O	O	O	-	-
Zapfenschlitz- Tisch und Schutzhaube	O	O	-	O	-
Fahrvorrichtung	O	O	-	-	-









# Kantenanleimautomaten

## Flexibilität beim Kantenanleimen

Kantenanleimautomaten **96** Manuelle Kantenanleim- und Bündigfräsmaschine **106**

# Kantenanleim- automaten me 40 me 35



		me 40	me 35
Rollenkantenstärke	mm	0,4 ÷ 3	0,4 ÷ 3
Max. Anleimstärke Streifenkanten	mm	5	5
Min. ÷ max. Werkstückshöhe	mm	8 ÷ 50	8 ÷ 50
Min. Werkstücklänge/Breite mit Rollenkanten	mm	190 / 110	190 / 110
Vorschubgeschwindigkeit	m/min	9	7

*Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite 104*



**Vorfräsaggregat**  
eine perfekte  
Anleimfläche



**Austauschbarer  
Leimbehälter**  
auch für PU Leim



**Hochfrequenzmotoren**  
Zuverlässigkeit,  
Präzision



**Kappaggregat mit  
"Radiusfräsen"  
Funktion**  
eine geniale Idee



**Steuerung**  
einfache Bedienung  
der Maschine

Kantenleimautomaten mit einfacher Bedienung und umfangreicher Ausstattung, welche auch Streifenkanten aus Massivholz bis zu 5 mm Dicke anleimen können; diese Eigenschaften machen sie zur idealen Lösung für kleine Handwerksbetriebe.

# Kantenanleim- automaten

me 28t  
me 25  
me 22  
me 20



		me 28t	me 25	me 22	me 20
Rollenkantenstärke	mm	0,4 ÷ 3	0,4 ÷ 3	0,4 ÷ 2	0,4 ÷ 2
Max. Anleimstärke Streifenkanten	mm	5	5	2	2
Min. ÷ max. Werkstückshöhe	mm	12 ÷ 50	12 ÷ 50	12 ÷ 50	12 ÷ 50
Min. Werkstücklänge/Breite mit Rollenkanten	mm	290 / 110	190 / 65	190 / 65	180 / 65
Vorschubgeschwindigkeit	m/min	7	7	7	6

Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite 104

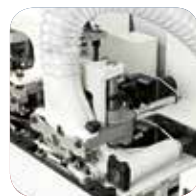




**Leimaggreat**  
effizientes Anleimen



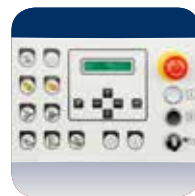
**Kappaggreat**  
praktisch und präzise



**Bündigfräsaggreat**  
exzellente Fertigungsbearbeitung



**Endbearbeitungsaggreat**  
überlegene Qualität



**Bedientafel**  
Bedienungsfreundlichkeit

Kantenanleimautomaten mit Leimbecken für das flexible Aufbringen von Melaminkanten, PVC und ABS bis zu 3 mm und Massivkanten bis zu 5 mm.

# Kantenanleim- automaten Arbeitsaggregate



me28t



me 40t/me35t



Entwickelt für eine  
perfekte Endverarbeitung

## Vorschubsystem

me 40.

Hohe Produktivität mit dem 9 m/min. Plattenvorschub. Die Positionsanzeige über ein Encoder sichert totale Kontrolle über den Arbeitszyklus.

me 35/ me 28t/ me 25.

Die optimale Endverarbeitung der Kante wird durch das Vorschubband (exklusive Lösung) gewährleistet. Hierdurch wird verhindert, dass beim Vorschub der Platte die typischen Probleme auftreten, die bei herkömmlichen Lösungen durch deren Konstruktion entstehen. Der Plattenvorschub ist flüssig und linear.

me 40

Eine perfekte Anleimfläche

## Vorfräsaggregat. me 40t/me 35t/me 28t

Ein optimales und einheitliches Kantenanleimen wird durch die zwei Fräswerkzeuge mit Gleich-/Gegenlauf und zeitgesteuertem Einsatz gewährleistet. Das Fügefräsen bereinigt mittels entsprechender Materialabtragung die eventuellen durch Zuschnitt und Einlagerung verursachten Defekte der Platten.

Das Aggregat ist mit unabhängigem Absaugsystem und Druckluft-Blasdüse zur Reinigung der Platte ausgestattet.

- Fräser aus Hartmetall als Standardausstattung (me 40t/me 35t/me 28t)



Perfektes Kantenanleimen

## Leimaggregat.

Der Leim wird durch Widerstände schnell und gleichmäßig erhitzt. **Automatische Temperaturabsenkung** bei längerer Nichtbenutzung der Maschine.

Ein neues **innovatives System zum Selbstschmierung des Leimbeckens** ermöglicht eine erweiterte Anwendung des Kantenanleimautomaten, ohne Fettschmierung. Zwei Druckwalzen pressen die Kante effizient und gleichmäßig auf das Werkstück. Der Klebstoff wird gleichmäßig, auch bei maximaler Betriebstemperatur, auf Platten mit maximaler Arbeitshöhe, dank der Leimauftragswalze mit innerem Widerstand aufgetragen. Die Schnellauslösung des Leimbehälters und der Leimbehälter für PU Leim sind auf Anfrage erhältlich.



Immer eine optimale Präzision beim Endkappen

#### Kappaggregat.

**me 40/me 35:** das Aggregat ist mit einem Sägeblatt und einem Hochfrequenzmotor ausgestattet, um eine **optimale Schnittqualität** zu gewährleisten. Es werden keine Riemen oder andere Antriebsvorrichtungen eingesetzt, was einen vibrationsfreien Vorschub und **optimale Ergebnisse** gewährleistet (A).

**me 28t/me 25:** das Kappaggregat bietet unbedingte Präzision. Es hat ein Sägeblatt und einen unabhängigen asynchronen Motor. (B)

**me20/me22:** das Kappmesser garantiert einen stets scharfen und präzisen Schnitt. Der Einsatz des Aggregats wird direkt durch das Werkstück ausgelöst; Einstellungen fallen dadurch weg. (C)



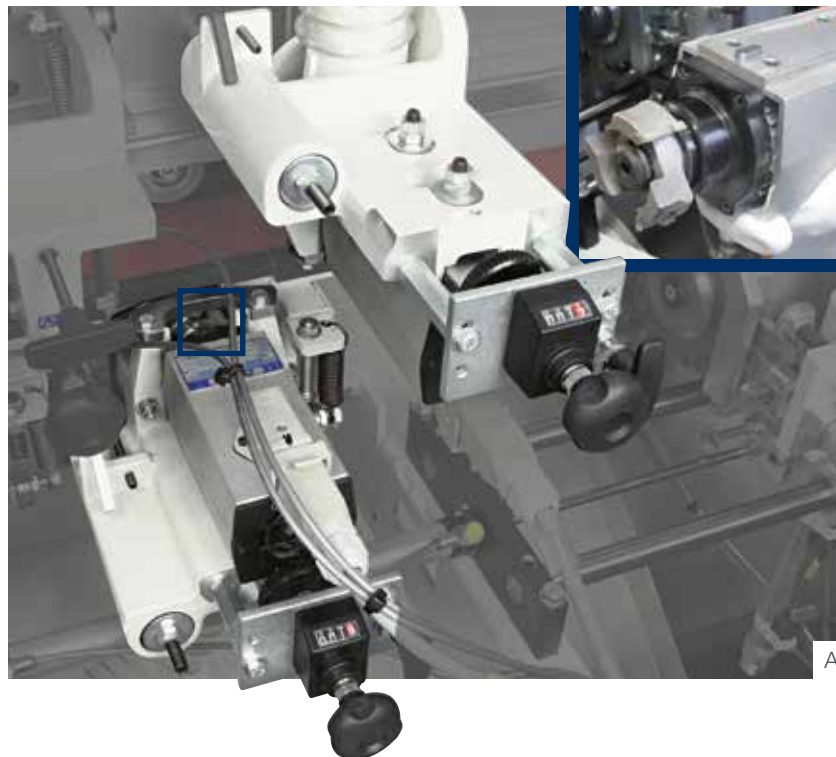
Hohe Bearbeitungsqualität und Vielseitigkeit

#### Bündigfräsaggregat.

**me 40/me 35:** optimale Feinbearbeitung der Kante dank der **vertikalen Tastrollen**.

**Die Hochfrequenzmotoren** sichern eine hohe Fräserdrehzahl, verringern evtl. mögliche Fräuserspuren auf ein Minimum und gewährleisten eine vibrationsfreie Bearbeitung (A).

**me 25 und me 20:** um sich perfekt an das gerade bearbeitete Werkstück anzupassen, arbeitet das Aggregat mit Kopierschlitten. (B) Die Fräser eignen sich zum geraden Bündigfräsen und zum Abfasen sowohl dünner als auch starker Kanten, ganz egal, ob sie aus PVC, ABS, Melamin oder Holz sind. Die Stärke der anzuleimenden Kante wird über 2 numerische Anzeigen einfach eingestellt.



# Kantenanleim- automaten Vorrichtungen auf Anfrage

## Einfache Bedienung Automatisches Aufbringen von Streifenkanten.

me 40/me 35/me 28t/me 25  
Die Streifenkanten aus Massivholz werden automatisch geladen und mit der Plattenführung synchronisiert.

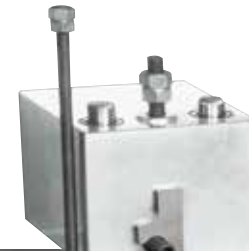


## Optimales Polieren Schwabbelaggregat.

me 40/me 35/me 28t/me 25  
Mit zwei unabhängigen, schwenkbaren Motoren mit Höheneinstellung, für ein perfektes Reinigen und Polieren der Plattenkanten.

## Überraschende Sauberkeit Flächenziehklinge.

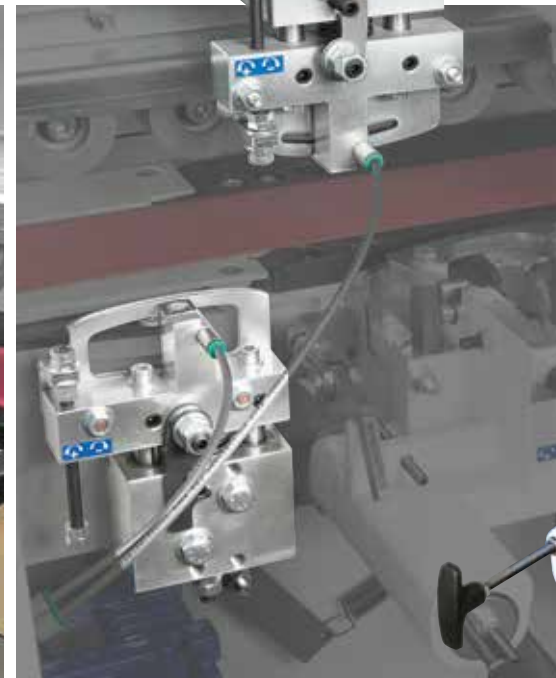
me 40/me 35/me 28t/me 25/me 22  
Zur Beseitigung von Leimrückständen an den Platten Ober- und Unterseiten.



## Perfekte Endbearbeitung von Radiuskanten aus pvc/abs

### Ziehklingenaggregat.

me 40/me 35/me 28t/me 25/me 22  
Perfekte Endbearbeitung von Kunststoffkanten durch die garantierte Entfernung von möglichen Bearbeitungsrückständen der vorhergehenden Aggregate. **Vordere und vertikale Tastrollen (me 35)** und praktische Vorrichtung zum Rückstellen des Aggregats, wenn es einmal nicht gebraucht wird.







Eine geniale Idee

**Kappaggregat mit "Radiusfräsen" Funktion.** me 40/me 35  
Dieses Aggregat ermöglicht das Radiusfräsen der Plattenecken, ohne dass der Bediener sie nachher manuell fein bearbeiten muss: eine geniale Idee für ein Endprodukt von hoher Qualität.

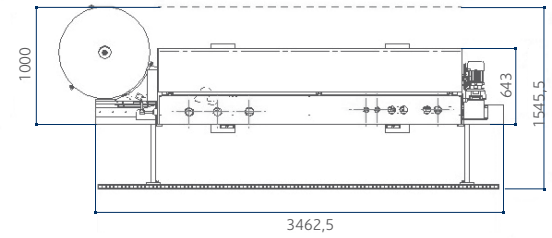


Innovation, die sich jeder leisten kann

**Nutenaggregat.** me 40/me 35  
Das Aggregat ist als Option erhältlich und kann Nuten für Rückenlehnen für Einbaumöbel ausführen, direkt während des Kantenanleims und **ohne auf die Endbearbeitungs- und Reinigungsaggregate zu verzichten.**

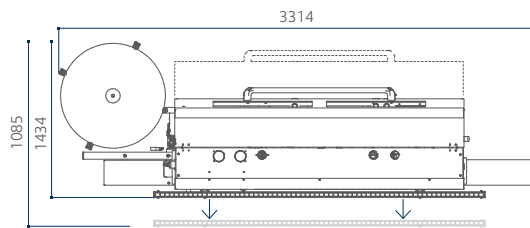


# Kantenanleim- automaten Abmessungen und technische Daten

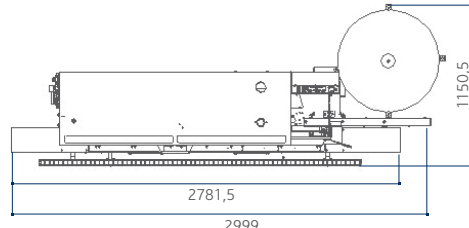


me 40

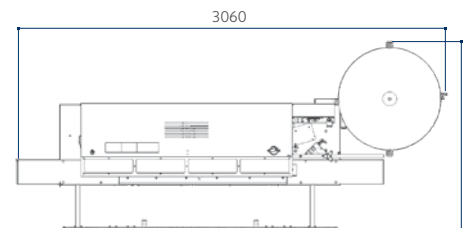




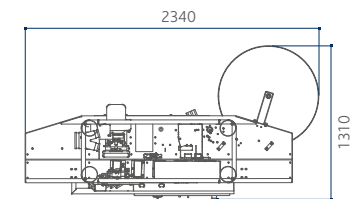
me 35



me28t



me25  
me22



me 20

		me 40	me 35	me 28t	me 25	me 22	me 20
Arbeitstischabmessungen	mm	3465 x 710	3000 x 525	2800 x 570	2600 x 530	2600 x 530	1950 x 180
Arbeitstischhöhe	mm	875	904	904	904	904	904
Anleimstärke Rollenkante	mm	0,4 ÷ 3	0,4 ÷ 3	0,4 ÷ 3	0,4 ÷ 3	0,4 ÷ 2	0,4 ÷ 2
Anleimstärke Streifenkanten	mm	5	5	fino a 5	5	2	2
min. ÷ max. Werkstückstärke	mm	8 ÷ 50	8 ÷ 50	12 ÷ 50	12 ÷ 50	12 ÷ 50	12 ÷ 50
min. Werkstücklänge/Werkstückbreite mit Rollenkanten	mm	190 / 110	190 / 110	190 / 110	190 / 65	190 / 65	180 / 65
min. Länge der Platte (wenn nur vorne gekappt)	mm	120	120	120	120	120	120
Vorschubgeschwindigkeit	m/min	9	7	7	7	7	6
Vorschubmotorleistung (S1)	kW	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,25
Arbeitsluftdruck	bar	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5
Arbeitstemperatur	°C	20 ÷ 190	20 ÷ 190	20 ÷ 190	20 ÷ 190	20 ÷ 190	20 ÷ 190
<b>Vorfräsaggregat (me 40t/me 35t/me 28t)</b>							
Motorleistung (S1)	kW	2,2	2,2	2,2	-	-	-
Fräserdrehzahl	U/min	9.000	7.000	9.000	-	-	-
2 Widia-Fräser (Std)		N.2 Ø 80 mm H=56 Z2	N.2 Ø 80 mm H=56 Z2	N.1 Ø 80 mm H=56 Z2	-	-	-
Materialabtrag	mm	0,5 / 1 / 1,5 / 2	0,5 / 1 / 1,5 / 2	0,5 / 1 / 1,5 / 2	-	-	-
<b>Schmelzkleberaggregat</b>							
Motorleistung (S1)	kW	0,18	0,18	0,18	0,18	0,18	0,18
Füllmenge	kg	~ 0,8	~ 0,8	~ 0,8	~ 0,8	~ 0,8	~ 0,8
<b>Kappaggregat</b>							
Motorleistung (* Hochfrequenzmotoren)	kW	0,19*	0,19*	0,37	0,37	-	-
Sägeblatt		Ø 125 mm Z20	Ø 125 mm Z20	Ø 90 mm Z20	Ø 90 mm Z20	coltello	coltello
Sägeblattdrehzahl	U/min	12.000	12.000	12.000	12.000	-	-
<b>Bündigfräsaggregat</b>							
Leistung des oberen und unteren Motors (*Hochfrequenzmotoren)	kW	2 x 0,35*	2 x 0,35*	0,75	0,75	0,55	0,55
Fräser aus Widia		Ø 55,3 mm Z3	Ø 55,3 mm Z3	Ø 75 mm Z4	Ø 75 mm Z4	Ø 75 mm Z4	Ø 75 mm Z4
Fräserdrehzahl	U/min	12.000	12.000	9.000	12.000	12.000	12.000
<b>Andere technische Merkmale</b>							
Absaughauben Vorfräsaggregat (me 40t/me 35t/me 28t), Anzahl/Durchmesser	n./mm	60	2 / 80	80	-	-	-
Absaughaube Schmelzkleberaggregat, Durchmesser	mm	80	60	60	60	60	60
Absaughauben Bündigfräsaggregat, Anzahl/Durchmesser	n./mm	60	2 / 60	-	-	-	-
Absaughaube am Maschinengestell, Durchmesser	mm	-	-	120	120	120	120

Manuelle  
Kantenanleim-  
maschine für  
gerade und  
geformte Platten  
e 10

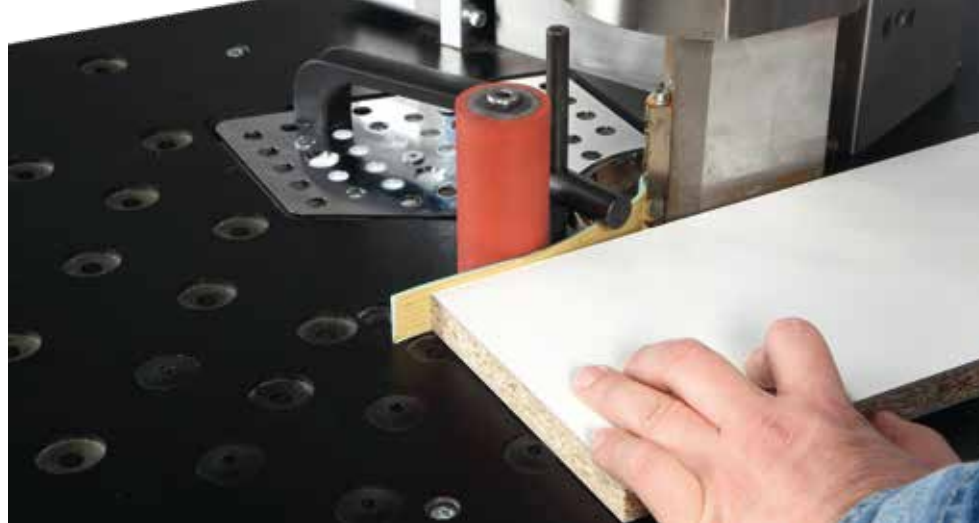
*Leistungsstark  
und  
Funktionell.*



Entwickelt für das kostengünstige, zuverlässige und leichte Anleimen von Kanten an geraden und geformten Werkstücken.

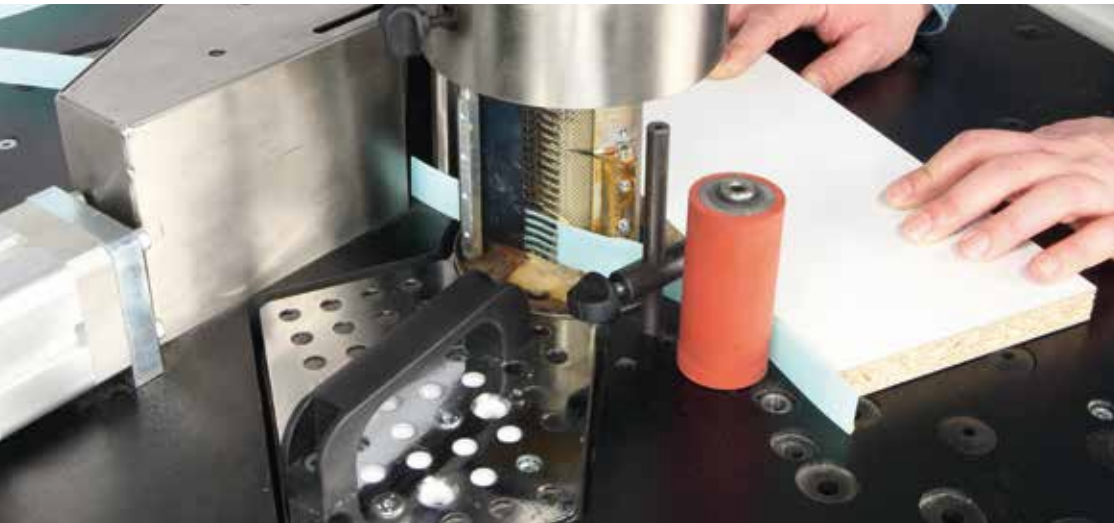
		e 10
Min. und max. Kantenstärke	mm	0,4 - 3,0
Min. und max. Kantenhöhe	mm	10 - 84
Rollenkantenhöhe mit Kappschere, Dicke 0,4–1,5 mm/ 0,4–2,5 mm/ 0,4-3 mm	mm	80/40/45
Min. Plattenbreite / Plattenlänge	mm	50/210
Min. Innenradius (konkave) Kantendicke 0,4 mm	mm	25
Min. Außenradius (konvexe) Kantendicke 0,4 mm	mm	5
2 Vorschubgeschwindigkeiten	m/min	4 - 8
Leistungsaufnahme	kW	3,5
Durchmesser des Tellers für Rollenware	mm	520
Arbeitstischhöhe	mm	850
Maschinenlänge / Maschinenbreite (Gewicht)	mm (kg)	1000/740 (250)

# e 10 Arbeitsaggregate



Keine Beschädigung des Werkstücks

**Einfache Bearbeitung** dank des speziellen Maschinentisches mit **Materialschonender Phenolharz-Oberfläche** und Rasterbohrungen mit Dübeln zur Werkstückpositionierung.



Auch schwierige Kanten werden problemlos angeleimt

Der teflonbeschichtete Leimbehälter unter dem Arbeitstisch verhindert durch kontinuierliches Durchmischen das Verbrennen des Leimes. Die Menge des aufzutragenden Leims kann justiert werden.

Leistet Spitzenqualität wie eine "große" Kantenanleimmaschine

- Schnellaufheizsystem für sofortigen Einsatz
- Zeitgesteuertes Stand-by zur optimalen Bereitstellung des Leims
- Zwei Vorschubgeschwindigkeiten für hohe Produktivität und Bearbeitungsqualität





Manuelle Bündig-  
fräsmaschine  
für gerade  
und geformte  
Platten  
t 20

*Einfach,  
Intelligent  
und Vielseitig.*



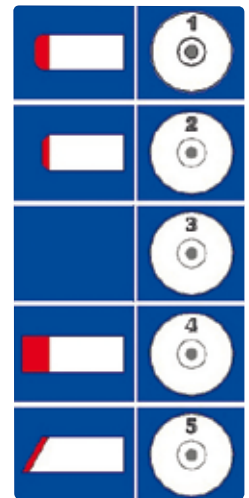
Durch neuartige Entwicklungen ist diese Maschine unschlagbar einfach zu Bedienen.

		t 20
Max. Kantenstärke	mm	4
Min. und max. Plattenstärke	mm	14 - 80
Min. Plattenbreite / Plattenlänge	mm	160/200
Min. Innenradius, Kantendicke 0,4 mm	mm	25
Leistungsaufnahme	kW	1,5
Min. Außenradius (konvexe) Kantendicke 0,4 mm	mm	5
Absaughauben	mm	2x80
Arbeitstischhöhe	mm	850
Maschinenlänge / Maschinenbreite (Gewicht)	mm (kg)	1000/800 (200)

# t 20 Arbeitsaggregate



Keine Einstellarbeiten,  
nur auswechseln der  
Kopiereinrichtung  
Schnelle und präzise Einstellung bei  
unterschiedlichen Bearbeitungen  
mit den austauschbaren  
horizontalen Kopiereinrichtungen  
ausgerüstet mit Multifunktion-  
Werkzeugen (exklusives SCM  
System).



Immer die richtige Konfiguration, für alle Bearbeitungsarten  
**Die zwei austauschbaren vertikalen Kopiereinrichtungen**, serienmäßiges Zubehör, erleichtern die  
Bearbeitung von geraden oder geformten Platten und gewährleisten immer **das beste Ergebnis**.

Maximale Leistungsfähigkeit serienmäßig  
Die Multifunktions-Diafräser, serienmäßig geliefert,  
gewährleisten hohe Bearbeitungsqualität, einfache  
Einstellungen und lange Lebensdauer.



Optimale Bearbeitungsqualität  
bei allen Materialien  
dank der Hochfrequenzmotoren  
mit Inverter gesteuerter  
Schnittgeschwindigkeit.

Keine Einschränkungen bei  
Schrägganten

Die Position des oberen Bündigfräsaggregates  
kann horizontal eingestellt werden. Dies  
ermöglicht die Bearbeitung von schrägen Kanten  
mit unterschiedlichen Profilen auf der oberen  
und unteren Seite.

- Beispiel: Radiuskante R2 auf der oberen Seite  
und gerade Kante auf der unteren Seite.



# Bohrmaschine ad 21



*Für alle  
Bohransprüche.*

		ad 21
Max. Plattenbreite unter dem Portal	mm	833
Arbeitstischabmessungen	mm	905 x 372
Arbeitstischhöhe	mm	900
Max. Werkzeugdurchmesser	mm	40
Min. – max. Plattenstärke	mm	10 ÷ 85
Drehzahl Bohrspindel	U/min	2800

*Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite 113*



**Bohrkopf**  
Perfektes Bohren



**Absaugsystem**  
Unglaublich stark



**Aggregat für  
Topfbandbohrungen**  
High-tech Zubehör

Einkopf- Mehrfachbohrmaschine mit 21  
Spindeln für anspruchsvolle Tischlerei- und  
Handwerksbetriebe



# ad 21 Arbeitsaggregate



Präzises horizontales, vertikales und 45° Bohren.



## Perfektes bohren

### Bohrkopf.

Bohrkopf aus Aluminiumkonstruktion um die Schwingungen Versäumnis zu sicherstellen. Das Bohraggregat wird auf zwei geschliffenen Zylinderführungen geschoben, was die Stabilität und Präzision wahrt. Die Maschine ist mit einem mechanischen Revolver mit 5 Bohrtiefe ausgerüstet. Überraschende Sauberkeit! Das neue Absaugsystem ist unglaublich stark.

Die Bohrer sind bequem und im Handumdrehen ausgewechselt! Die Maschine ist dafür mit 21 Spindeln mit Schnellverschlüssen ausgestattet.

Die mechanische Messlehre gewährleistet die präzise und rasche Positionierung der seitlichen Anschläge.



Sämtliche Steuerelemente – wie zum Beispiel der Schalter zur Neigungsverstellung des Bohrkopfes bis 45° - sind ergonomisch an der Vorderseite der Maschine angebracht. Dadurch kann man direkt von einer Bearbeitungsphase zur nächsten wechseln. Um auch großflächige Werkstücke, wie zum Beispiel solche, die für Schranktüren verwendet werden, tadellos durchbohren zu können, ist die Maschine mit einem 3000 mm langem Aluminiumschlag mit Millimeterskala und Profi-Klappanschlägen ausgestattet.



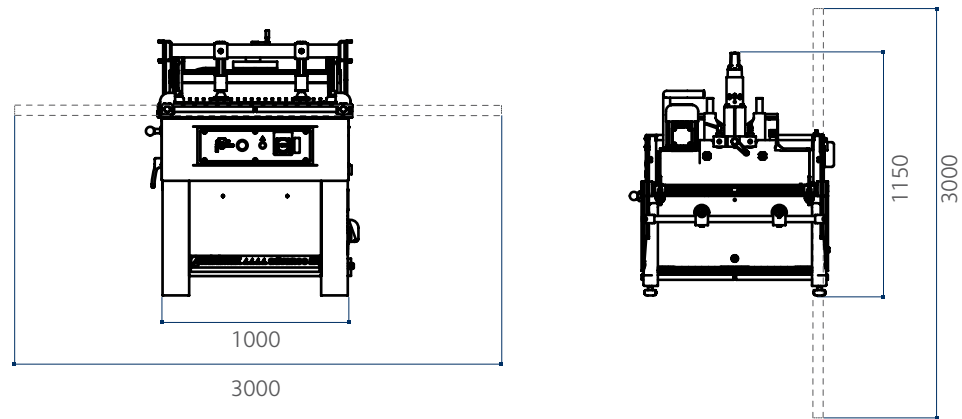
## High-tech Zubehör

### Aggregat für Topfbandbohrungen.

Damit die Maschine für noch mehr Bearbeitungen verwendet werden kann, können die Spindeln mit verschiedenen optional erhältlichen Bohrköpfen ausgestattet werden, mit denen Sie Scharnieraufnahmen herstellen können.



# ad 21 Abmessungen und technische Daten



		ad 21
Arbeitstischabmessungen	mm	905 x 372
Arbeitstischhöhe	mm	900
Bohrspindel		21
Bohrspindelabstand	mm	32
Max. Werkzeugdurchmesser	mm	40
Max. Bohrensabstand	mm	640
Max. horizontale Bohrhöhe	mm	60
Drehzahl Bohrspindel	U/min	2800
Min./max. Plattenstärke	mm	10/85
Max. Plattenbreite unter dem Portal	mm	833
Max. Laufweg des Bohrkopfs	mm	70
Bohrkopfmotorleistung	kW	1,8
Arbeitsluftdruck der Pneumatikanlage	bar	6
Druckluftverbrauch	l/ Zyklus	3,5
Absaugstutzendurchmesser	mm	80

# DrehSELbank t 124



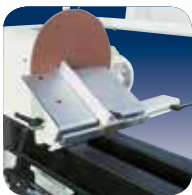
## *Größte Sicherheit für den Bediener.*

Spitzenweite	mm	t 124
Spitzenhöhe	mm	1150
4 Spindelgeschwindigkeiten (50 Hz)	U/min	200
Dreiphasenmotor	kW/Hz	570 / 1000 / 1850 / 2500
		1,5 (1,8) / 50 (60)

Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite 117



**Struktur**  
Zuverlässig und  
präzise



**Zubehöre**  
Vielseitig und  
vollständig

DrehSELbank für anspruchsvolle Hobby-  
Handwerker und Schreiner. Sicher, schnell,  
preiswert und zuverlässig.



# Drehselbank Arbeitsaggregate und Zubehör

Vielseitig und vollständig

## Vorrichtungen auf Anfrage.

Eine komplette Reihe von zusätzlichen Extras, an Ihre speziellen Bedürfnisse angepasst, steht zur Verfügung.

Zuverlässig und präzise

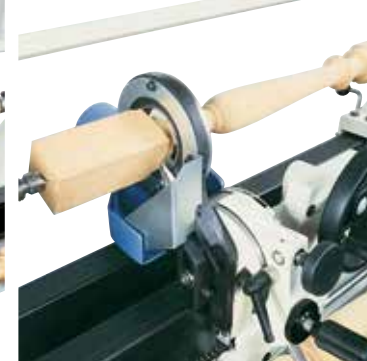
## Struktur.

Größte Zuverlässigkeit und Präzision dank der robusten Konstruktion. Größte Sicherheit für den Bediener durch den transparenten Schutz.



## Kopiereinrichtung.

Mit der auch Werkstücke mit vom Original abweichendem Durchmesser hergestellt werden können. Vorschub durch Handrad.



**Mitlaufende Lünette** mit Vorschneidwerkzeug für die stets optimale Bearbeitung des Werkstückes.



**Feststehende Lünette**, zur Reduzierung der Vibrationen bei langen und dünnen Werkstücken. Die C-förmige Auslegung ermöglicht den Durchlauf eines Handwerkzeugs.



**Planscheibe** mit 300 mm Durchmesser zum Bearbeiten von großen Schalen.



**Mitnehmer für schalenförmige Werkstücke** Durchmesser 40 mm und schraubenförmige Werkstücke Durchmesser 70 mm, einteilig aus Stahl, unerlässlich zum Dreheln von kleinen Schalen.



A

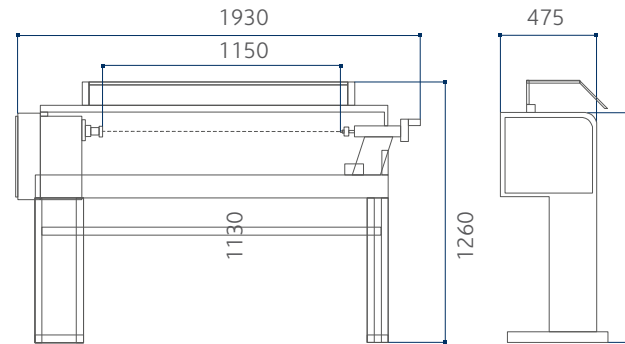


B

**A) Schleifaggregat**, mit schrägstellbarem Tisch, Anschlag und Schleifscheibe.

**B) Spindel mit 4-Backen-Futter** Durchmesser 125 mm zum schnellen Einspannen von Werkstücken mit rundem oder viereckigem Querschnitt.

# Drehselbank Abmessungen und technische Daten



S Standard  
O Option

		t 124
Spitzenweite	mm	1150
Spitzenhöhe	mm	200
4 Spindelgeschwindigkeiten (50 Hz)	U/min	570 / 1000 / 1850 / 2500
Mitnehmer Morsekonus	St.	2
drehende Lochreitstockspitze mit Morsekonus	St.	2
Planscheibe Durchmesser	mm	130
<b>Maschine ausgestattet mit Kopiervorrichtung (Option)</b>		
max. Arbeitslänge	mm	1120
max. Durchmesser	mm	200
<b>auch mit beweglicher Lünette (Option)</b>		
max. Arbeitslänge	mm	1070
max. Durchmesser	mm	80
Dreiphasenmotor 1,5 kW (2 PS) 50 Hz - 1,8 kW (2,5 PS) 60 Hz		S
Einphasenmotor 1,5 kW (2 PS) 50 Hz		O

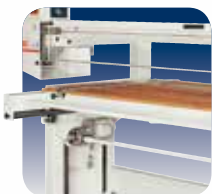
# Schleifmaschine Is



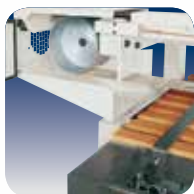
*Extrem  
Einfach und  
Langfristig zuverlässig.*

		Is
Arbeitstischabmessungen	mm	2500 x 1100 / 3000 x 1100
Schleifbandbreite	mm	150
Bandumlaufgeschwindigkeit	m/sec	18
Vertikallauf des Arbeitstisches	mm	580
Tiefe des Schwanhalses	mm	820
Dreiphasenmotor (S1) ab	kW/Hz	3 (3,6) / 50 (60)

Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite 121



**Struktur**  
Ohne Vibrationen



**Riemenscheiben**  
Geschwindigkeit unter Kontrolle



**Schleifband-Spannvorrichtung**  
Äußerst praktisch

Bandschleifmaschine und Schleifscheibe für Kanten und Oberflächen, extrem einfach und langfristig zuverlässig, für anspruchsvolle Handwerker und Handwerksbetriebe.



# Schleifmaschine Arbeitsaggregate

## Präzision ohne Vibrationen

### Struktur.

Die besonders robuste Struktur gewährleistet hohe Stabilität und Präzision ohne Vibrationen. Das perfekte Vorschubsystem des Schlittens gewährleistet ein optimales Arbeitsergebnis. Alle Bedienungselemente befinden sich in Reichweite des Maschinenführers.



## Geschwindigkeit unter Kontrolle

### Riemenscheiben.

Die Riemenscheiben, mit 250 mm Durchmesser, ermöglichen die passende Bandumlaufgeschwindigkeit um Verstopfungen bei der Bearbeitung von holzhaltigen Hölzern zu vermeiden.



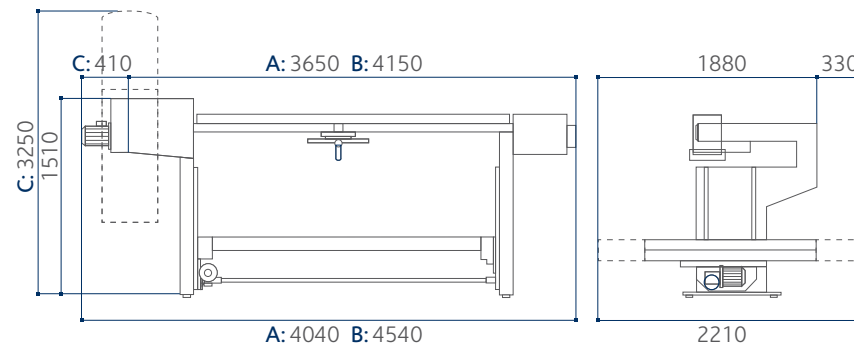
## Äußerst praktisch

### Schleifband-Spannvorrichtung.

Die Vorrichtung ist äußerst praktisch und erleichtert das Austauschen des Schleifbands.



# Schleifmaschine Abmessungen und technische Daten



- A** ls 2500
- B** ls 3000
- C** mit Absaughaube und Absackfilter

ls

		ls
Arbeitstischlänge	mm	2500 ÷ 3000
Arbeitstischbreite	mm	1100
Vertikallauf des Arbeitstisches	mm	580
Schleifbandbreite	mm	150
Schleifbandlänge	mm	7100
Bandumlaufgeschwindigkeit (CE)	m/sek	18
Absaugstutzen Durchmesser	mm	140
Ausladung Schwanenhals	mm	820
Rollendurchmesser	mm	250
Schleifschuh Abmessung	mm	150 x 360
Bandmotor mit Rechts-Linkslauf (S1)	kW/Hz	3 (3,6) / 50 (60)
Tischhubmotor (S1)	kW/Hz	0,3 (0,4) / 50 (60)

# Bandsäge s 45n



*Präzision  
vom ersten  
Schnitt an.*

		s 45n
Arbeitstisch Abmessungen	mm	520 x 600
Guß-Laufräderdurchmesser	mm	450
Max. Schnitthöhe	mm	300
Max. Schnittbreite	mm	440
Schrägstellbarer Arbeitstisch (nicht CE)		0° ÷ 20° (45°)
Dreiphasenmotor ab	kW/Hz	3 (3,6) / 50 (60)

*Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite 125*

Professionelle Bandsäge, robust und hochpräzise, für Tischlerei- und Handwerksbetriebe.



**Ausgewuchtete  
Guß-Laufräder**  
Festigkeit und  
Robustheit



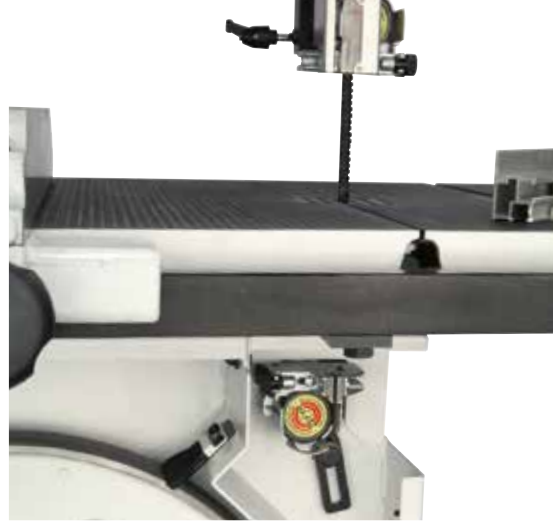
**Präzise  
Blattführung**  
Perfekte Ergebnisse



**Teleskopischer  
Blattschutz**  
Sicherheit an erster  
Stelle



# Bandsäge Arbeitsaggregate



## Perfekte Resultate

### Blattführung.

Ein perfektes Schnittergebnis wird durch hochpräzise obere und untere Blattführungen gewährleistet. Praktische Maschinen für die Ausführung von geraden und schrägen Schnitten an Materialien aus Holz, Kunststoff oder Aluminium.



## Festigkeit und Robustheit

### Ausgewuchtete Guß-Laufräder.

Guß-Scheibenräder dynamisch und statisch ausgewuchtet. Gußanschlag und großer Gusstisch.

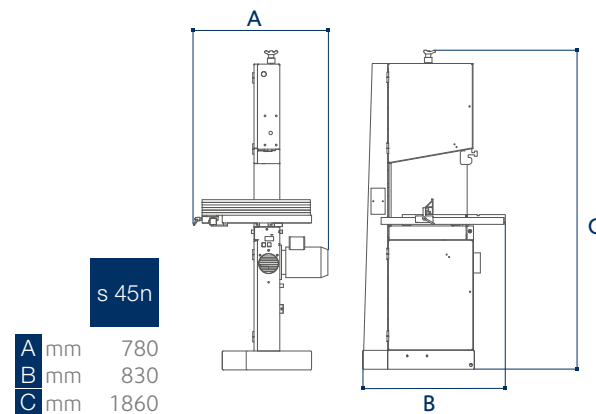


## Sicherheit an erster Stelle

### Blattschutz.

Bearbeitung in totaler Sicherheit mit teleskopischem Blattschutz mit Zahngetriebe.

# Bandsäge Abmessungen und technische Daten



		s 45n
Arbeitstisch Abmessungen	mm	520 x 600
Guß-Scheibenrädurchmesser	mm	450
Max. Schnitthöhe	mm	300
Max. Schnittbreite	mm	440
Schrägstellbarer Arbeitstisch (CE)		0° ÷ 45° (20°)
Min./max. Bandlänge	mm	3690 / 3742
Min./max. Bandabmessungen	mm	6 x 0,5 / 25 x 0,5
Dreiphasenmotor	kW/Hz	3 (3,6) / 50 (60)
Absaughaubendurchmesser	mm	120
Druckluftverbrauch	l/min (bar)	-





In diesem Katalog sind die Motorleistungen in S6 angegeben, wenn nicht anders angezeigt. In diesem Katalog sind die Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt. Der Hersteller behält sich das Recht vor, alle Daten und Maße ohne Vorankündigung zu ändern, ohne dabei die durch EG-Bescheinigung notwendige Sicherheit zu beeinflussen.

rev.01  
01/2018

Komma  
Mic Studio





**EIN KUNDENDIENSTNETZ, DAS  
MIT 1000 TECHNIKERN UND  
36.000 CODES ARBEITET, UM  
EINEN EINSATZBEREITEN,  
QUALIFIZIERTEN SERVICE ZU  
GEWÄHRLEISTEN.**

HOCHQUALIFIZIERTE TECHNIKER, EINE EFFIZIENTE  
VERWALTUNG UND 6 ERSATZTEILEZENTREN  
WELTWEIT – DIE SICHERHEIT EINER EFFIZIENTEN  
UNTERSTÜTZUNG IN IHRER NÄHE.



## SERVICE

Die SCM Group bietet einen Service, der über den Kauf einer Maschine hinaus geht, welcher eine langfristige Leistung für Ihr technologisches Produktionssystem garantiert und Ihrem Unternehmen einen Mehrwert sichert.

### EIN KOMPLETTES ANGEBOT DES AFTER-SALES SERVICES

- Installation und start-up der Maschinen, Zellen, Linien und Systeme
- kundenspezifische Trainingsprogramme
- Telefonsupport bei Maschinenstörungen um Zeit und Kosten einzusparen
- vorbeugende Programme zur Instandhaltung, die eine langfristige Leistung garantieren
- komplette Sanierung der Maschinen und Anlagen um einen Mehrwert der Investitionen zu erhalten.
- benutzerdefinierte Upgrades für Maschinen und Anlagen je nach Produktionsanforderungen

 **scmservice**

## ERSATZTEIL SERVICE

Zur SCM Group zählen 140 Ersatzteil-Spezialisten weltweit, welche alle Anfragen in kürzester Zeit bearbeiten.



### 36,000 ERSATZTEILE

In unserem Lager befinden sich Ersatzteile im Wert von 12 Millionen Euro, welche jede einzelne Maschine bedienen können.



### ERSATZTEIL GARANTIE

Wir geben eine Ersatzteil-Garantie in Höhe von bis zu 3,5 Millionen Euro, auch für "schwierige" Ersatzteile



### SOFORTIGE VERFÜGBARKEIT

Über 90% der Aufträge werden dank des riesigen Bestandes am selben Tag erledigt.



### 6 NIEDERLASSUNGEN WELTWEIT

Der Ersatzteil-Service kann auf weltweite Unterstützung zählen. (Rimini, Singapur, Shenzhen, Moskau, Atlanta, São Bento do Sul).



### 500 AUSLIEFERUNGEN TÄGLICH

 **scmspareparts**





# DIE ENTSCHEIDENSTEN HOLZBEARBEITUNGSTECHNOLOGIEN SIND BESTANDTEIL UNSERER DNA

## SCM – EINE ENORME KOMPETENZ VEREINT ZU EINER EINZIGARTIGEN MARKE

Mit über 65 Jahre Erfahrung ist **SCM einer der unangefochtenen Marktführer im Bereich der Holzbearbeitungstechnologien** und ein Innovationsmotor auf dem Feld der Holzbearbeitungsmaschinen und modernen Fertigungsanlagen mit einer weltweiten Präsenz und dem dichtesten Vertriebs- und Servicenetzwerk auf diesem Sektor.

- 65 Jahren
- 3 Hauptproduktionsstandorte in Italien
- 300.000 Qm Produktionsfläche
- 17.000 Produzierte Maschinen pro Jahr
- 90% Exportanteil
- 20 Tochtergesellschaften
- 350 Vertretungen und Vertriebspartner
- 500 Servicetechniker
- 500 Eingetragene Patente

Unsere DNA ist geprägt von der Stärke und Sicherheit einer großen Firmengruppe. Die Marke SCM ist Teil der SCM-Group, dem führenden Hersteller industrieller Maschinen und Komponenten zur Verarbeitung einer enormen Bandbreite an Materialien.

## SCM GROUP, EIN HOCHQUALIFIZIERTES TEAM AUF DEM AKTUELLSTEN WISSENSSTAND IN BEZUG AUF INDUSTRIELLE MASCHINEN UND KOMPONENTEN

### INDUSTRIAL MACHINERY

Einzelmaschinen, integrierte Systeme und Dienstleistungen für die Verarbeitung einer großen Bandbreite von Materialien.



HOLZBEARBEITUNGSTECHNOLOGIE



TECHNOLOGIEN FÜR DIE VERARBEITUNG  
VON KOMPOSITMATERIALIEN, ALUMINIUM,  
KUNSTSTOFF, GLAS, STEIN, METALL

### INDUSTRIAL COMPONENTS

Technische Bauteile für die Maschinen und Systeme der Gruppe, Drittparteien und die Maschinenbauindustrie.



SPINDELN UND TECHNISCHE  
BAUTEILE



SCHALTSCHRÄNKE



METALLVERARBEITUNG



GUSSEISEN





**Tochtergesellschaft von Scm Group**

**Hauptsitz:**

via Emilia, 77  
47921 Rimini, Italia  
T. +39 0541 700111  
F. +39 0541 700232

**Verkaufsbüros:**

via Casale, 450  
47826 Villa Verucchio, Rimini, Italia  
T. +39 0541 674111  
F. +39 0541 674274  
scm@scmgroup.com  
www.scmwood.com

**Scm Industria Spa**

**Professional Workshop Machinery**

via Valdicella, 7  
47892 Gualdicciolo,  
Repubblica di San Marino  
scm@scmgroup.com

**Verkauf Italien:**

T. +378 0549 876911  
F. +378 0549 999604

**Verkauf International:**

T. +39 0541 674111  
F. +39 0541 674274  
www.scmwood.com





**SCM GROUP SPA**

via Casale 450 - 47826 Villa Verucchio, Rimini - Italy  
tel. +39 0541 674111 - fax +39 0541 674274  
scm@scmgroup.com  
www.scmwood.com



00L0365560L